



primorski utrip

ČASOPIS ZA SLOVENSKO OBALO IN ZAMEJSTVO

Piran-Izola-Koper

Grand Casino Lipica
Lipica 5, Sežana - Slovenija
Tel.: +05 7310 600
Casino Portorož d.d.

SEPTEMBER 2002 leto 9 številka 103 cena 180 SIT / Poština plačana pri pošti 6320 Portorož /

Banka Koper

IZHAJA 15. V MESECU

TEMELJNI KAMEN ZA PRVO PIRANSKO GARAŽNO HIŠO



FOTO: FK-Primorski utrip

Po skoraj četrt stoletnem dogovarjanju in političnem modrovanju se je v ponedeljek, 16. septembra 2002 ob 11.30 zgodil prvi temeljni kamen za prvo piransko garažno hišo na prostoru sedanjega makadamskega parkirišča pri piranskem pokopališču, ki so ga postavili županja Občine Piran Vojka Štular ter oba v.d. direktorja JP OKOLJE, Sebastjan Jeretič in Darij Barrile.

V javni garažni hiši (pritličje + 6 do 7 kletnih etaž) bo 220 parkirnih mest, naložba Okolja z DDV 761 milijonov SIT (finančni lizing 240 milijonov), dokončana pa naj bi bila v osmih mesecih.

6. srečanje Lokalnih časopisov Slovenije

bo v petek, 4. oktobra 2002 ob 10. uri v Hotelu Perla v Novi Gorici, v organizaciji novogoriškega tednika OKO. Predvideni sta dve aktualni temi: Oglaševanje in mediji ter Novinarji in volitve. Pričakujejo okrog 100 udeležencev iz 40 časopisnih hiš. Lani je bilo v Slovenski Bistrici v organizaciji časopisa Panorama, predlani pa v Portorožu v organizaciji Primorskega utripa.

Svečana otvoritev podružnične OŠ Vincenzo de Castro Piran v Luciji bo 2. oktobra 2002 ob 10.00 uri.

Joras bo zbiral podpise za predsednika države

Pravemu navalu (14) kandidatov za predsednika Slovenije se je priključil tudi 52-letni Joško Joras, KV gostinski delavec iz Sečovelj št.1, Slovenija. Opazovalci njegovih političnih in pravnih svetovalcev so bili prepričani, da se bo sedanji občinski svetnik, član

SLS in predsednik Narodne zveze SLS, ki si je že opomogel od prestajanja zaporne kazni v Pulju, zadovoljil s kandidaturom za svetnika ali župana Občine Piran, a je presenetil, kajti napovedal je mnogo višje cilje - kandidaturom za predsednika države. Zdaj mora, zato

ker njegova stranka že podpira dr. Franceta Arharja, in ga torej ne misli uradno podpreti, nastopiti kot neodvisni kandidat in zbrati 5000 podpisov podpore. Zavzema se za celovitost Piranskega zaliva, sicer pa pripravlja tudi svoj volilni program.

TREVISINI ZA PRAZNIK OBČINE



Ob občinskem prazniku občine Piran (15. oktober) bo svoja vrata odprla Visoka šola za podjetništvo v prečudoviti prenovljeni palači Trevisini, ki bo s svojimi študenti (okrog 300) in gostujočimi profesorji v Piran prinesla nov življenski utrip. Ob občinskem prazniku bo predsednik Republike Slovenije Milan Kučan v občinski palači slovesno odprl predsedniški salon nove Galerije Občinska palača in se udeležil koncerta ob 150-letnici Mladinskega pihalnega orkestra Piran.

Vlada ribičem – kodeks obnašanja



Daniele Kolec in Zlatko Novogradeč v Piranu

»Odprta vprašanja med državama je potrebno reševati strpno in sporazumno ter pri tem upoštevati potrebe in interese prebivalcev teh območij, so se na incidente odzvali obalni sindikati. Ribiči smo strpni ljudje, vendar povejte nam že enkrat do kod smemo loviti ribe, sta med drugim v Piranu povedala predstavnik hrvaških in slovenskih ribičev Daniele Kolec in Zlatko Novogradeč, ko sta pred novinarji brala »ribiške točke premirja in poziv vladama«. In končno sta vso ribiško zmedo v Piranskem zalivu spreviedli tudi hrvaška in slovenska vlada. Premiera Račan in Drnovšek sta naročila podkomisiji SOPS za ribištvo izdelati nov red – kodeks obnašanja za ribiče. Nastal je začasni trimesečni režim, ki bo veljal na celotnem območju od Ankarana do Vrsarja, ki ga predvideva obmejni sporazum – tudi kje, kako, do kod in s čim loviti ribe na morju. Pravice ribičev so v glavnem izenačene. Ribolov v »kalnem« ni več mednarodni incident temveč prekršek, ki bo zaposloval ribiške inšpektorje, upravo za pomorstvo oziroma luške kapitanije ter instrumenta odgovarjajoče kazni. Na morju bo mir.

Portorož-Obala 14B, tel. 05/674 41 49

V centru Portoroža nasproti starega hotela Palace

Menjalnica

ODPRTO VSAK DAN OD 8.00-21.00

S.p. Ivan Konstantinovič univ.dipl.ekon.



Izola-Kristanov trg 2, tel. 05/640 11 10, fax: 05/640 11 11

OBALA V MALEM **immobili**

Nepremičnine

www.sifra-nepremicnine-sp.si

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL, IMAMO LICENCO IN 12 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

Quicklab

Foto color laboratory

Obala 7, Bernardin, 6320 Portorož - Tel.: +386 05 674-0880

- za prenos fotografije s CD, disketa (floppy disk), SMART Media, Compact Flash iz digitalnega fotoaparata na fotografski papir



Županja Vojka Štular

Nihče ni imel predstave o razsežnosti starih problemov v občini



Zdi se, da vam je, kljub slabim izgledom na začetku vašega mandata, uspelo razrešiti nekatera ključna vprašanja piranske občine v zvezi s starimi, za mnoge pojme nesmiselnimi in lahkovernimi potezami prejšnjih vodstev, kar je pripeljalo do tožb in tudi že odneslo milijone. Črne inačice teh dogajanj bi, če bi se uresničile, spravile občino na rob proračunskega stanja. Lahko za bralce Primorskega utripa v zvezi s tem naštejete pglavitne vaše poteze?

»Pred štirimi leti pravzaprav nihče, vključno z mano, ni mel predstave o vseh razsežnosti problemov, ki so nastali zaradi napačnih in za občino škodljivih odločitev mojih predhodnikov na čelu Občine Piran. Predstavljala sem si, da se bom lahko takoj nemoteno lotila razvojnih projektov na področju gospodarstva, vzgoje in izobraževanja ter se v celoti posvetila zagotavljanju pogojev za dvig kakovosti kulturnega življenja v občini, socialno varnost in zdravje občanov, oživljanju starega piranskega mestnega jedra in razvoju podeželja ... Žal pa sem se morala ob vsem tem zakopati še v pravne spise in enega po enega reševati tudi po več kot desetletje stare sodne spore. Nekateri so bili videti tako brezupni in nesmiselni, da bi najraje poslala pred sodišče tiste, ki so vse skupaj zakuhali. Vendar novi, bolj ali manj upravičeni, sodni procesi niso bili tisto, kar je občina takrat potrebovala, zato sem se začela z nasprotniki pogovarjati in pogajati. Takšen pristop pa je seveda zahteval zelo veliko časa in truda. Mnogi so bili nad mojim ravnanjem presenečeni in celo navdušeni, nekteri pa so zaslužili priložnost za izsiljevanje. S prvimi smo sklenili dogovore ter sodne in izvensodne poravnave, drugi so se grdo ušeli. Prav v teh dneh pripravljamo kočno obliko menjalne pogodbe z Marino, potem ko sem sporazume že podpisala z Splošno bolnišnico Izola, z družbami Drogo, SCT za Fieso, Hoteli Bernardin, Hoteli Piran... K uspešnim zaključkom pogajanj in doseženim sporazumom je s svojim strokovnim vztrajnim delom pripomogla občinska uprava in občinski svetniki s svojimi odločitvami. Združeni smo bili uspešni.

Druga zgodba je podjetje Imperial Palace, kjer nisem našla razumih sogovornikov, zato sem podjetje odpravila z odstopom od najemne pogodbe. Konec tega meseca bo Občina Piran objavila mednarodni razpis, s katerim bomo poiskali novega, resnega strateškega partnerja za prenovo in trženje hotela. Stari hotel Palace bo znova zaživel že v naslednjem županskem mandatu. To je moja obljuba.»

Izgleda, da je na površju še en problem. Naslednik ljubljanskega Mibexa grozi z visokimi zahtevami. Presenečenje za občino?

»Zadeva Mibex je povsem drugačna kot sodni spori, ki sem jih omenjala. V ta spor med Ministrstvom za okolje in prostor in naslednikom Mibexa, podjetjem Ars inženiring, je bila občina vpletena le posredno, in sicer z odločbo o odstranitvi ruševin. Podjetje Ars inženiring je dobilo spor z ministrstvom za okolje, prostor in energijo in ima zdaj pravnomočno gradbeno dovoljenje za rekonstrukcijo nekdanjih hotelov Helios in Orion. Občina Piran investitorja pri načrtovani gradnji ne bo ovirala, seveda če bodo dela potekala v skladu z veljavnim gradbenim dovoljenjem in občinskimi odloki, ki opredeljujejo pogoje za gradnjo v tem območju.«

Občina Piran 15. oktobra praznuje svoj praznik. Pravzaprav se zdi, da bosta od letos dalje pa v bodoče v Piranu kar dva praznika; solinarski in občinski – uradni. Sicer pa, ali nam lahko na kratko opišete kako bomo 15. oktober obeležili letos. Lahko pričakujemo tudi kakšno otvoritev in kdo so letošnji nagrajenci?

»Moram priznati, da sem zelo vesela, ker nam je skupaj z družbo Mobitel in Turističnim društvom Piran uspelo oživiti nekoč znameniti solinarski praznik. Piran mora razvijati tiste svoje značilnosti, ki gradijo identiteto občine in utrjujejo skupnost. Prepričana sem, da se bomo tudi za letošnji občinski praznik ob številnih priložnostih zbirali v velikem številu. Imamo ogromno razlogov za slavlje. V ponedeljek bomo položili temeljni kamen za prvo piransko garažno hišo. V Piranu poteka prenova glasbene šole, knjižnice in dnevnega centra za starejše občane, ki jih bomo odprli do konca leta. Mladinski epicenter v Piranu bo ob svoji prvi obletnici prihodnji teden dobil novo računalnico, manjšo slovesnost pa bomo priredili tudi na treh trgih prenovljenega Pirana. Konec meseca se bo nadaljevala gradnja ceste v obrtno cono in obnova Liminjske ceste v Luciji, kjer poteka tudi prenova osnovne šole z italijanskim učnim jezikom. Ob našem prazniku nas bo obiskal tudi Predsednik Republike Slovenije Milan Kučan, ki bo slovesno odprl predsedniški salon naše nove galerije Občinska palača in se udeležil slavnostnega koncerta ob 150-letnici mladinskega pihalnega orkestra Piran. Ob občinskem prazniku bo svoja vrata odprla Visoka šola za podjetništvo v prečudoviti prenovljeni palači Trevisini, ki bo s svojimi študenti in gostujočimi profesorji v Piran vnesla novo življenje.«

Piran je očitno zelo simpatično mesto za protokolarne obiske, ki se jim kot županja morate zelo posvečati. V vašem mandatu ste sprejela in gostila že kar nekaj pomembnih tujih visokih gostov. Koliko pomeni to tudi strošek za občino in ali vam slovenski protokol (vlada) kaj povrne? In še, nekateri komentariji ljudstva so, da tudi vi kar pogosto potujete v tujino.

»Naj kar takoj pomirim zaskrbljene »komentatorje«. Zaradi preobilice dela doma v Piranu ne uspem izpolnjevati vseh svojih obveznosti v tujini. Kar ni prav. Občina Piran, ki živi od svoje prepoznavnosti v tujini, mora imeti razvejano mednarodno sodelovanje. Letos sem našo zahodno mejo prestopila trikrat, zavrnila pa sem več kot dvajset povabil. Zaradi tega so me celo »ošтели« posamezni direktorji hotelskih hiš v občini, ki od mene pričakujejo aktivno udeležbo v promociji občine Piran v tujini. Zato so mi iz srca čestitali za lansko sklenitev pobratenja med mesti Piran in Indianapolis. To sodelovanje je že prvo leto prineslo veličkratno povečanje števila nočitev ameriških gostov v Piranu. Občina Piran je pobraten s številnimi občinami, je članica evropskih združenj mest, ki jih povezuje bogata kulturna in arhitekturna dediščina. Sodelujemo z mesti oljk, vina in soli. Sodelovanje je osnova boljšega spoznavanja ljudi in zbliževanja različnih narodov in kultur. Tudi to je poslanstvo Pirana, saj v njem živijo radoživi, prijazni in kreativni ljudje, zazrti v prihodnost.

Državniški obiski v Piranu so v celoti strošek protokola uradov Predsednika Republike Slovenije, Vlade Republike Slovenije in posameznih ministrstev, ki nas zaprosijo za te sprejeme. V Ljubljani seveda poznajo in cenijo urejenost našega mesta ter visoko usposobljenost službe za mednarodno sodelovanje in protokol Občine Piran. Državniške obiske vselej izpeljemo brezhibno, tudi tiste na najvišji, predsedniški in kraljevi ravni. Omeniti moram, da si za te obiske prizadevajo številne slovenske občine, vendar jih v Piranu prekašamo. Vedeti morate, da takšne publicitete, ki jo prinesejo državniški obiski v tujini preprosto ni mogoče kupiti z oglasi. Upam si trditi, da so državniški obiski za Piran najcenejša reklama v svetu.«

Izteka se vaš štiriletni mandat in tudi mandat sedanjega občinskega sveta. Kako ocenjujete prehojeno pot in uspehe občine. Boste uspela kot županja še v tem mandatu položiti temeljni kamen za gradnjo garažne hiše v mestu?

»Mislim, da sem si s svojim delom v najtežjih preizkušnjah za občino Piran zaslužila priložnost, da pokažem, kaj sem sposobna narediti potem, ko sem te preizkušnje premagala. Kar sem pred štirimi leti obljubila svojim volilcem, sem uspela izpolniti. Le garažna hiša v Piranu in lucijska cesta v obrtno cono, na kateri se bodo dela nadaljevala konec tega meseca, bosta končani v prihodnjem letu. Spoštujem vse svoje protikandidate in jih ne podcenjujem, vendar sem prepričana, da bom v naslednjih štirih letih občino vodila dobro. Ker imam ustrezno znanje in ker sem si ob svojem delu pridobila dragocene izkušnje, ki jih ostali nimajo. Ne vem, ali bo zadostoval en

sam obisk volišča. Bi bila pa zelo vesela, če bi si Pirančani in Pirančanke le z enim krogom prihranili več kot tri milijone tolarjev. Ta denar bomo namreč še krvavo potrebovali za ambiciozne razvojne projekte pred nami: prenovo celotnega središča Portoroža, vključno s starim hotelom Palace, območjem nekdanje tržnice Kaštel in štiripasovnico z osrednjo zelenico in parki. Zame je sicer najpomembnejša izgradnja več kot sto novih nepridobitnih stanovanj za piranske občane, ki bodo tako od leta 2004 lahko svoj stanovanjski problem reševali doma. Ravno tako pomembna je izgradnja doma za upokojece, knjižnice izpostave mladinskega centra v Luciji, kjer bomo že prihodnje leto vnovič postavili železniško postajo. Občina Piran je zelena turistična občina, zato bomo nadgradili centralno čistilno napravo na Forančah in jo prilagodili najzahtevnejšim evropskim standardom. Tudi vse nove turistične zmožljivosti bodo morale zadovoljiti najstrožje naravovarstvene kriterije. To velja tako za skorajšnjo ureditev golf igrišča in modernizacijo letališča v Sečovljah, kot tudi za urejanje Fiese in izgradnjo novih hotelov v Portorožu. Ne glede na to, da smo med slovenskimi občinami na prvem mestu po deležu sredstev za kulturo, ki jih namenjamo svojim občanom, bomo nadaljevali z novimi vlaganji v kulturo in umetnost. Še več bo še

bolj kakovostnih prireditev, predstav in razstav. Nadaljevali bomo z vlaganji v predšolsko vzgojo, izobraževanje in še okrepili prizadevanja za ustanovitev Primorske univerze. Svojo univerzo Primorci potrebujemo in si jo zaslužimo. Občina Piran je sicer najboljše komunalno opremljena občina v Sloveniji, a tudi na tem področju je prostor za izboljšave. Nadaljevali bomo z deli na kanalizacijskih omrežjih, linijah javne razsvetljave in rekonstrukcijami preobremenjenih občinskih cest, kot je Belokriška ulica. Več sredstev bomo namenili tudi za urejanje zelenih površin, otroških igrišč, kopališč, sprehajalnih poti in kolesarskih stez.«

10. novembra bodo lokalne volitve. Znanih je že kar nekaj neuradnih kandidatov za župansko mesto, med njimi tudi kandidat LDS, vaše koalicijske stranke. Boste ponovno kandidirali za županjo in ali računate na zmago že v prvem krogu?

»Da, kandidirala bom za županjo. S svojim dosedanjim vodenjem občinskega sveta Občine Piran sem dokazala, da znam prisluhniti vsem političnim opcijam, jih usklajevati in jih na koncu tudi pripeljati do konsenza glede ključnih razvojnih ciljev. Tako bo tudi v prihodnje.«

Franc Krajnc
Odgovorni urednik Primorskega utripa

POHVALA TURISTIČNIM DELAVCEM

Ob izteku poletja in zaključku turistične sezone na naši obali, ko veliko beremo o dobrih in slabih straneh turizma, se čutim dolžna napisati nekaj pohvalnih besed o ekipi turističnih delavcev zunanje bazena hotela Metropol v Portorožu. Kakor vsako leto, tudi letos skupaj s prijatelji in znanci redno obiskujem bazen. Zakaj prihajamo prav v ta bazen že vrsto let? Ne zaradi lepo urejenega bazena, toplote sonca in morja, marveč zaradi turističnih delavcev, ki so prijetni, ustrežljivi, delajo s srcem in dušo. Med njimi se počutim domače, prijetno in predvsem varno.

Letos je ekipa nova, vodi jo pa gospod Nenad Petković, ki ima pri izbiri srečno roko, pomagajo mu pa njegove psihološke sposobnosti. Seveda je delo najbolj odvisno od vodje, ki je vedno nasmejan, ustrežljiv in s svojim toplim, kulturnim odnosom do gostov daje ostalim vzgled. Zato zasluži vso priznanje. Delavci v ekipi so sicer mladi a olikani, prijazni in delavni. To je predvsem zasluga g. Nenada, ki zna ekipo voditi, ji svetovati in jo tudi korigirati. Pozornost, ki jo delavci pokažejo predvsem do nas starejših, invalidov in otrok je vredna javne pohvale, zato bom napisala njihova imena: Verica, Vučko, Kemal, Nebojša, Matevž, Mitja, Matej, Aljoša, Dejan M. in Dejan R., Sonja ter Nataša. Prosim upravo hotela, da to delavcem posreduje in upošteva pri nagradah in priznanjih.

Žal se bazen zapre že ob 19. uri – mnogi bi pa želeli ostati vsaj do 20. ure. Prav tako je bazen zaprt že ob 15. septembra dalje, želja pa bi bila, da bi bil odprt do oktobra – seveda le ob lepem vremenu.

Toplina in pozornost turističnih delavcev, ki privlači turiste, je najboljša reklama, to pa gostje posredujejo svojim znancem, saj pregovor pravi: DOBER GLAS GRE V DEVETO VAS.

Breda Rustja, Lucija Ukmarjeva 14 v imenu:

Ivice Rožič, XXX DIVIZIJE 14, LUCIJA
Nade Fikfak, Malija 30, IZOLA
Majde Pečnik, Glinškova ploščad 21, LJUBLJANA
Verice Varušak, Obala 97, LUCIJA in mnogo drugih.

primorske novice

mediteran
festival

Z VELIKO POMOČJO PRIJATELJEV KONCERT ZA MEDITERAN

Četrtek, 26. septembra ob 20.00
na Manziolijevem trgu v Izoli

VLADO KRESLIN, ZORAN PREDIN,
JANI KOVAČIČ, ANDREJ TROBENTAR
gostitelj bo MEF z NOB, prišel bo
FRANCI BLAŠKOVIČ in še kdo

Število obiskovalcev omejuje velikost Manziolijevega trga, vstopnice
lahko rezervirate na tel. 05 64 18 303.

Ribiški praznik

Izolani in Pirančani so bili za arbitražo

Vse bolj tradicionalen in tudi pester izolski ribiški praznik je letos privabil nekaj tisoč obiskovalcev, ki so si lahko ogledali vrsto prireditev in nastopov, med katerimi je precej medijskega zanimanja pritegnilo pogajanje med Piranom in Izolo za pomiritev med mestoma zaradi »stoletnega vojnega stanja«, mirovni sporazum pa še vedno ni podpisan. Tokrat so pogajalci v Izolo pripeljali celo oglejskega patriarha, ki je želel končno le pomiriti Izolane in Pirančane, a tudi njemu ni uspelo. Figov top na odru pogajalcev na Velikem trguje v Izoli je bil dovolj zgovorno opozorilo Pirančanom, da bi se bilo treba vdati in sprejeti zahteve Izolanov.



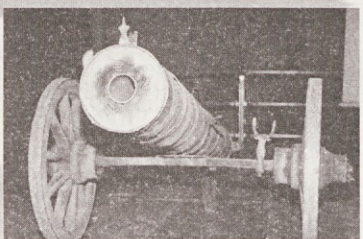
Letos je postala aktualna arbitraža, zato naj bi jo bili pripravljeni sprejeti tako Pirančani kot Izolani. Avtor Srečko Gombač je pripravil zabavno odrsko predstavitev, za sceno pa je poskrbela Janja Sever. Pomagal je tudi znani novinar in glasbenik Mef. Vse je že kazalo, da bo arbitru iz Ogleja letos uspelo doseči sporazum... Piranska advokatinja Šalamura si je celo zakrila oči (na fotografiji) ob poslušanju svoje nasprotnice, izolske advokatinje Feferine, ki je Pirančanom natresla kar nekaj slabosti. »Res je, da imate v Piranu velike figove liste, a v Izoli imamo najdebelejše fige. Izolani nikoli ne govorijo grdo ampak po resnici.« Šalamura ji odgovarja: »Od zmeraj so nam bili Izolani nevoščljivi. Če so Piran napadli Venziani so hoteli biti napadeni tudi Izolani.« Feferina pa spet. »Zadnji bot je Steljo Bido tuku ženo na Tartinijevem trgu in kričal, da je perilo slabo oprano. Ko smo ga vprašali zakaj tuče svojo ženo je odgovoril, da ne tuče svoje žene ampak samo popravlja pralni stroj.« Ko je arbiter Moderz, patriarh iz Ogleja sprevidel, da tudi letos ne bo prišlo do pomiritve med Pirančani in Izolani in da barufe še ne bo konec, je prekinil pogajanja, ki se bodo nadaljevala naslednje leto, ob verjetno že jubilejnem ribiškem prazniku v Izoli.

Pogajanja

Izolska advokatinja Feferina našteva slabosti Pirančanov in to tako prepričljivo, da ji je publika zaploskala, piranska advokatinja Šalamura pa si je kar zakrila oči. FOTO: FK-Primorski utrip.

Njegovo veličanstvo patriarh iz Ogleja (Moderz) je nekaj časa skrbno poslušal pravdanje advokatinj ..., in končno odločil – arbitraža ni uspela, pogajanja se nadaljujejo naslednje leto.

Figov top – strašno orožje Izolanov s katerim so nekoč premagali Pirančane. Ti se ga še danes tako močno bojijo, da pristajajo na vse pogajalske zahteve Izolanov.



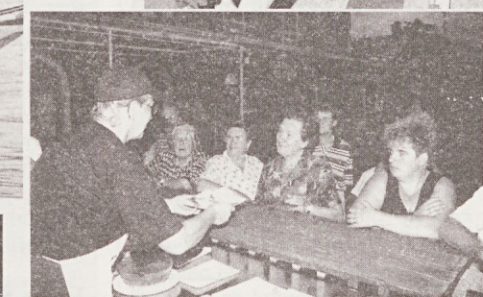
Lahko bi si prikegljali pršut

Izolsko kegljaško društvo vsako leto ob ribiškem prazniku pripravi tekmovanje v kegljanju za pršut, pa tudi srečolov. Z letošnjimi uspehi so bili kar zadovoljni.



Pihalni orkester iz Boršta

Na koncu neuspešnih pogajanj je uspešno zaigral pihalni orkester iz Boršta.



Slastne županove ribe

Naši obalni župani so res polni dobrih zamisli. Najprej se je skupina, ki jo je na čolnu spremljal celo notranji minister, odpravila na morje, vendar je skrbno pazila, da ne bi prekoračila sredinske črte. Nalovili so celo skoraj pol polno kašeto rib. Izolska županja Breda Pečan jih je potem korajžno prenesla kar mimo carine na teraso Hotela Marina. Za vsak primer so ribe še prej pregledali, če morda nimajo na repu vtisnjene hrvaške zastave. Potem so županji Breda in Vojka in župan Dino ribe lepo spekli, domačinka Breda Pečan jih je podelila udeležencem ribiškega praznika.

Sabina Francek

Neko jutro slučajno vklopim televizor, da preverim ali je moja ura točna. Naletim na Sabinin prispevek o Valentinovem. Drugačen kot smo jih sicer vajeni. Sproščen, prijeten prispevek. Zanimiv pristop novinarke, ki me je že na prvi pogled tako pritegnil, da sem oddajo Dobro jutro gledala do konca. Od takrat, če je le mogoče gledam Dobro jutro Slovenija. Oddaja ponuja marsikaj novega, je poučna in ni težko ugotoviti, da jo tako voditelj kot novinarji pripravljajo z ljubeznijo in srcem.



Odkod prihajaš Sabina?

»Rojena sem v Ljubljani, vendar na Slovenski obali živim že dobrih 10 let. Recimo, da sem postala umetna Primorka, temu tu rečejo 'forešta' z ljubljanskim naglasom, sicer primorskega državljanstva še nimam, ampak s časom si ga bom priborila.«

Kako si začela novinarsko pot?

»Tako enostavno in hkrati zapleteno vprašanje. Verjetno mislite, da študiram novinarstvo in sem zato zaplavala v te vode. No, usoda je popolnoma drugačna. Že v srednji šoli sva imeli s sošolko »manijo«, recimo temu tako, da sva vsako leto obiskali kakšno avdicijo. Spomnim se, da sem bila stara 15 let, ko sem sedela v množici ljudi v avli RTV v Ljubljani in se spraševala zakaj sem tam. Saj, na koncu koncev mi je bilo zmeraj všeč, ker sem lahko nekaj povedala v kamero. Zdela se mi je, da sem že skoraj Marilyn Monroe. Potem, proti koncu gimnazije me je navdušenje minilo, lansko leto pa sem zopet sla na avdicijo na POP TV in bila sprejeta za »Extra« novinko. Splet okoliščin, morda tudi usoda, me je po določenem času pripeljala na vrata nacionalke.«

Kaj te je tako navdušilo?

»Če sem popolnoma iskrena še sama ne vem. Recimo lansko leto nisem imela namena obiskati avdicijo. Ravno sem prišla z enotedenskega izleta in sem zagledala na televiziji, bombastično reklamo o avdiciji. Pogovarjala sem se z mamo. V bistvu mi je ona predlagala. Vse adute imaš v svojih rokah, mi je dejala. Na koncu sem bila sprejeta, ne boste verjeli, med 650 kandidati.«

Ali teme za prispevke izbiraš sama?

»Jaz predlagam določene teme za reportaže, potem pa se z uredniki pogovorimo, ali je to dovolj zanimivo. V bistvu se zmenimo demokratično zmenimo, ni avtokracije. Na primer, ti moraš to in ti to... So pa tudi seveda prispevki, dnevno-informativnega značaja, ki pa mi jih določi urednik, odgovoren za to področje.«

Naletiš kdaj na kakšne težave?

»Kakšne narave? S sodelavci? Redko. Tako kot v vsaki drugi službi tudi tu pride do nesporazumov. Mislim, da je to popolnoma naravno. Nemogoče je sodelovati z različnimi ljudmi in pri tem ne naleteti na konflikt ali oviro. Bi bilo preveč lepo, da bi bilo resnično.«

Prijetnosti pri tvojem delu?

»Teh je veliko. Od tega, da vedno spoznavam nove ljudi in zato mi ni nikoli dolgočasno. Resnično. Jaz pravim, da hodim v službo - ne grem delat. To je precejšnja razlika. In če vem, da delam z zanimivo ekipo potem je dan takoj lepši.«

Pri tvojih prispevkih ni težko ugotoviti, da izbiraš naključne sogovornike. Bo tudi v bodoče tako?

»Da, moji sogovorniki so v večini primerov natančno, a naključno izbrani. Tudi, če se morda na prvi pogled zazdi, ni vedno tako. Oči in ušesa imam zmeraj na preži.«

Kaj pa kot mlada, ambiciozna ženska je tvoja pot do uspeha daljša kot recimo zasanjanem, zaspanem moškem politiku?

»Zanimivo vprašanje. Sama sebe nisem nikoli gledala v luči nekoga drugega. On pa je, recimo uspel, ker je imel dobra poznanstva. Ne vem. Na svoji poti, do sedaj, moram potrkati ob les, nisem naletela na večje ovire. V Alkimistu piše, da ima vsak svojo osebno legendo, ki jo mora živeti. Nihče mi ne more povedati katera enačba za uspeh je prava zame, kot tudi jaz ne morem nikomur zagotoviti, da če ubere to pot, bo zagotovo človek oblečen v srečno srnjco.«

Kaj bi sporočila tvojim kolegom?

»Vsak nov dan je nov začetek. Mislim, da to ne velja le za moje kolege, ampak univerzalno za vse ljudi, ker življenje je jin-jang. Svetlo in temno. Če pa si rečeš, 'hočem-znam-zmorem', potem si prehodil že pol poti.

SK

Izola

Zaščitili bodo muzejsko lokomotivo

Ob 100 – letnici Parenzane (Porečanka) je bilo veliko aktivnosti, zapisov in tudi načrtov kako najbolje obeležiti spomin na pomemben zgodovinski čas, ko je od Trsta do Poreča sopihala lokomotiva malega vlakca. Osrednja proslava je bila pred železniško hiško v Izoli, le nekaj sto metrov stran, pri črpalci v Izoli, pa so postavili kopijo lokomotive, ki bo, kot poroča izolski Mandrač, dobila tudi zaščito pred vremenskimi nevšečnostmi. Zaščitno ogrodje je financirala evropska skupnost izdelali pa so ga domači obrtniki.

Neodvisni nestrankarski časnik za območje Slovenske obale in zamejstva

primorski utrip

Glavni in odgovorni urednik: Franc Krajnc
Naslov uredništva in oglašnega oddelka:
Primorski utrip, Obala 125 Lucija, 6320 Portorož,
Tel./Fax: 05 677 0185, tel.: 05 677 140,
E - pošta: informa.portoroz@siol.net
Naročnine, oglasno trženje in
Media Service - Storitve za medije in tisk
PTA Primorska tiskovna agencija:
Obala 125, Lucija
Tel. & fax: 05 677 0185, GSM 031/851-240
Tehnično urejanje: Informa Portorož
Tisk: Tiskarna VEK Koper

Ustanovitelj in izdajatelj:

informa

Tržno komuniciranje in informiranje
Portorož, Obala 125, Tel./Fax: 05 677 0185,
tel.: 05 677 140
Adrijana Krajnc Vasović s.p.
Matična št. 1094343 DURS, Davčni urad Koper,
Izpostava Lucija, Davčna št. 59225246
Transakcijski račun št.: 10100-0035275306 BK,
PE Lucija

Letna naročnina (za 12 števil) 1.800,00 SIT

Na podlagi zakona o davku na dodano vrednost (Ur. list RS št. 89/98) sodi časopis med proizvode, za katere se obračunava davek na dodano vrednost (DDV) po stopnji 8,5 %

Družbi Instalacija d.o.o. Koper podelili dva certifikata

V ankaranskem gostišču Mulino je bila v četrtek, 12. septembra 2002 krajša slovesnost, na kateri je predstavnik Slovenskega inštituta za kakovost in meroslovje (SIQ) Ljubljana podelil koprski družbi Instalacija d.o.o. (skupina Istrabenz) certifikat ISO 9001:2000 in okoljski certifikat ISO 14001:1996.

S tema dvema certifikatoma se potrjuje, da ima družba v skladu z zahtevami urejeno skladiščenje in pretovarjanje naftnih derivatov ter vzpostavljen in ustrezno vzdrževan sistem vodenja, ki izpolnjuje zahteve navedenih standardov. Priprave na pridobitev certifikatov so se v družbi začele že konec leta 2000. Kar šest sodelavcev je pridobilo naziv notranjega presojevalca za področji kakovosti oziroma ekologije, intenzivno izobraževanje pa je v procesih pridobivanja certifikatov vključevalo vse zaposlene. Direktor Instalacije d.o.o. Boris Gorup je ob tej priložnosti predstavil dejavnost Instalacij, kjer letno pretovori kar 1,8 milijona ton naftnih derivatov. Začela se je tudi izgradnja novega rezervoarja s 60 tisoč m³ prostornine za 90-dnevne državne blagovne rezerve naftnih derivatov. Svečane podelitve so se udeležili, predsednik uprave Holdinga Istrabenz Igor Bavčar, bivši predsednik uprave Istrabenza Janko Kosmina, drektorji odvisnih družb in drugi vidni predstavniki gospodarstva, zbornice in politike.

Državni prvenstvi športnih ribičev

Zveza za športni ribolov na morju Slovenije kot organizator ter RČD Porporella Koper kot prireditelj, prirejata v Kopru dne, 28.9.2002 12. DRŽAVNO PRVENSTVO V TRNKARJENJU S SKALNATE IN ZIDANE OBALE ZA KADETE, MLAJŠE MLADINCE IN STAREJŠE MLADINCE. Sodelovalo bo sedem klubov iz Slovenije s približno trideset tekmovalcev.

Zveza za športni ribolov na morju Slovenije kot organizator in prireditelj RPD Piran, prirejata 5. 10. in 6. 10. 2002 v Piranu 12. DRŽAVNO PRVENSTVO V TRNKARJENJU S PALICO IZ ZASIDRANEGA ČOLNA ZA ČLANE. Pravico do nastopa imajo 10 prvouvrščenih iz lanskega državnega prvenstva ter 20 najboljših uvrščenih iz predtekmovalja, ki se bo odvijalo 21.9 in 22.9.2002 v Piranu. Sodelovalo bo 13 klubov iz Slovenije.

Istrabenz plini so postali generalni pokrovitelj Rokometnega društva Izola

Rokometno društvo Izola je s podpisom triletna pogodbe o generalnem pokroviteljstvu pridobilo štiri milijone tolarjev letno, ki jih bo podjetje Istrabenz plini, d.o.o., Koper, izplačevalo društvu ob izpolnjenih pogojih pozitivnega poslovanja društva, doseganje ustreznih športnih in tekmovalnih rezultatov in ob ustreznem zagotavljanju množičnosti rokometne dejavnosti v lokalnem okolju. Svečani podpis sponzorske pogodbe je bil 4. septembra 2002 v prostorih Srednje gostinske turistične šole v Izoli.



Na fotografiji Primorskega utripa: Direktor Istrabenz plini d. o. o. Zorko Cerkenjen in predsednik RK Izola Matjaž Avsec podpisujeta sponzorsko pogodbo. Na levi izolska županja Breda Pečan in Vladimir Lukežič, direktor družbe Delmar Izola, član uprave RK Izola.

Rokometno društvo Izola se kot naslednik Rokometnega kluba Izola, ustanovljenega kot sekcija TVD Partizana že v letu 1957, ponaša z več kot štiridesetletno tradicijo vzgoje mladih rokometashev. Iz izolske rokometne šole prihajajo igralci, ki danes igrajo v prvi članski ekipi. Strokovnost in kakovost rokometne šole so domači igralci dokazali z uvrstitvijo v prvo državno ligo, znotraj katere so prvič zaigrali v sezoni 1996/97, se v njej angažirali štiri igralne sezone in vanjo ponovno vstopili v letih 2000/2001.

Rokometno društvo Izola ima svojo dvorano, ki si jo deli z ŽRK Izola, v kateri se igra izključno rokomet. Dobro vzpostavljena piramida v mladinskih rokometnih vrstah vzdržuje pet selekcij, ki tekmujejo v svojih kategorijah v državnih ligah in selekcijo mini rokomet, ki deluje v okviru osnovnih šol. Znotraj naštetih kategorij se v vadbo vključuje več kot 100 otrok. Vse to zagotavlja pogoje, da se društvo z lastno šolo rokomet in z minimalnimi nakupi razvija v moderno, dobro organizirano in ambiciozno društvo z dobro vpeljanimi in načrtovanimi načini dela.

Glavni cilj društva so dosegljivi le s tesnim sodelovanjem z lokalnim in širšim družbenim okoljem, ki je pripravljeno zagotavljati vire financiranja in sposobno soustvarjati in podpirati ustrezne kadre, tako tekmovalne, kot trenerske. Kot je povedal predsednik Rokometnega društva Matjaž Avsec bodo razširili športno vzgojo mladih in tekmovanje tudi v druga okoliška mesta in kraje na Slovenski obali – Piran in Ljubo.

Močna podpora Občine Izola, ki pod taktiko županje, gospe Breda Pečan, obravnava društvo kot enega glavnih in odločujočih akterjev na področju športa v lokalnem okolju in gospodarskih subjektov, ki se zavedajo svoje večstranske vpetosti v širši prostor, zagotavlja društvu podporo pri uresničevanju ciljev, zastavljenih z novo, dolgoročno strategijo razvoja in organiziranosti.

Slednja poleg ciljev tekmovalnega značaja posebej poudarja cilje popularizacije rokometnega športa ter spodbujanja množičnosti, ki ne pomeni le selekcioniranja igralcev, temveč tudi bodočih rokometnih delavcev, vodstvene strukture, sodelovanje s sponzorji, gledalci in ljubitelji športa. S temi cilji so se poistovetili tudi Istrabenz plini, ki bodo ob njegovem izpolnjevanju ustrezno soustvarjali športno podporo slovenskega obalnega prostora.



RADIO TARTINI PIRAN

☎ 05 6730 081

☎ 05 6730 085

✉ radio-tartini@siol.com

Koper

Nova ureditev mirujočega prometa

Na 450 parkirnih mestih za tržnico 90 minut parkiranja brezplačno

V ponedeljek, 9. septembra, je v delu mesta Koper začela veljati nova ureditev mirujočega prometa, kar pomeni, da so na delu centralnega parkirišča za tržnico in na območju ob glavnem pomolu na Ukmarjevem trgu začeli pobirati parkirnine. Tako bo mogoče na 450 parkirnih mestih za tržnico prvih 90 minut parkirati brezplačno, vsaka nadaljnja ura pa bo veljala 100 tolarjev. Uporabniki bodo lahko parkirno plačevali z gotovino oziroma z vrednostno magnetno kartico, ponoči pa bo na voljo avtomatska blagajna. Na tem parkirišču bodo lahko z nakupom letnega abonmaja (12 tisoč tolarjev) parkirali tudi stanovalci, ki razpolagajo s ključem zapornice za Gortanov in Staničev ter Prešernov trg in Tominčevo ulico. Na glavnem pomolu, kjer je 147 parkirnih mest, bodo postavili dve parkirni uri, cena parkiranja pa bo 120 tolarjev na uro. Tu bo parkiranje omogočeno tudi za vozila z dovolilnico, in sicer za bevalce, ki stanujejo med Ukmarjevim trgov, Kidričevo ulico, Muzejskim trgom in Belvederom.

Kot smo lahko slišali v sredo (4. septembra) na tiskovni konferenci, gre za začetek izvajanja sklepov župana Mestne občine Koper, ki jih je bil dolžan sprejeti na podlagi odloka o izbiri gospodarski javni službi 'Upravljanje določenih javnih parkirišč. Odlok in sklep, s katerim so določili parkirišča, so koprski svetniki sprejeli oktobra lani. Kot je povedal župan Dino Pucer, je namen nove ureditve mirujočega prometa povečanje dostopnosti in obiska na koprski tržnici in v starem mestnem jedru. S parkirišči upravlja koprška Komunala, po besedah direktorja Slavka Ferčka pa je ureditev parkirišč stala 35 milijonov tolarjev. Sicer pa je v starem mestnem jedru in na obrobju približno 9000 parkirnih mest, od 4900 javnih jih ostaja 3500 še naprej brezplačnih.

V soboto, 21. septembra krst največje slovenske jadrnice

Izdelava 23,98 m dolge prve slovenske jadrnice znamke Key 80, razreda Max Open, gre h koncu. Svetovna premiera največjega doslej izdelanega športnega plovila v Sloveniji bo na carinskem pomolu v Kopru 21. septembra 2002 ob 11.00 uri, ko jo bodo ob prisotnosti predsednika države Milana Kučana tudi uradno krstili.

Na novinarski konferenci (pred splovitvijo) bodo jadrnico podrobneje predstavili krmar in skipper Mitja Kosmina, projektant Andrej Justič ter predsednik ekipe Slovenija 1 Team, ki bo z jadrnico tekmovala, Janko Kosmina.

Prvi uradni nastop slovenskega maxija bo predvidoma že 13. oktobra 2002 in sicer na tradicionalni tržaški Barcolani.

V Piranu vedno dovolj sveže ribe

V torek, 20. avgusta 2002 so županja Občine Piran Vojka Štular, direktor podjetja Delmar d.o.o., Vladimir Lukežič in v.d. direktorja JP Okolje, Sebastjan Jeretič skupaj slovesno odprli novo piransko ribarnico na Tartinijevem trgu 2 v Piranu. Županja je prvim dvajsetim obiskovalcem nove ribarnice podarila po kilogram sardel, vsi ostali obiskovalci pa so si lahko porcijo ocvrtih sardel privoščili na zelenjavni tržnici. Tako se je tudi simbolično začelo novo obdobje za mesto Piran, v katerem kar nekaj časa ni bilo dnevne ponudbe svežih morskih rib.



Z otvoritve nove ribarnice v pritličju piranske občinske stavbi na zelenjavnem trgu, 20. 8. 2002.

FOTO: Adrijana Krajnc Vasovič – Primorski utrip

Vladimir Lukežič: »Minilo je že skoraj leto dni, od kar smo zaprli vrata stare ribarnice, Kidričevo nabrežje 2 v palači Trevisini in to je bilo natanko 30. septembra 2001. Po dolgotrajnih razgovorih smo skupaj z Občino našli najboljšo rešitev, in sicer novo ribarnico v Piranu na novem naslovu, Tartinijev trg 2. Pridobivanje vseh potrebnih dovoljenj je trajalo dosti dlje, kot smo načrtovali. Piran je bilo edino mesto na Obali brez ribarnice. In to smo občutili tudi mi zaposleni na Delmarju, ker so nas ljudje neprestano spraševali zakaj ni ribarnice v Piranu oziroma, kdaj bo odprta. Povedati moram, da smo kot največji ponudniki sveže in zmrznjene ribe prek lastne prodajne mreže v Sloveniji, ki sedaj šteje že 18 lastnih ribarnic, končno dočakali tudi piransko. Investicija v ribarnico Piran je bila kar zajetna zaloga, tako za Občino Piran, ki je vložila sredstva v gradbeno in obrtniška dela, pa tudi za Delmar Izola za nakup vse potrebne opreme. Investicija je bila ocenjena na 14 in pol milijona tolarjev.« Ob koncu se je direktor Delmarja zahvalil vsem, ki so sodelovali pri izvedbi tega projekta in obljubil, da se bo Delmar skupaj s svojimi prodajalci potrudil, da bo bilo vedno na izbiro dovolj raznovrstne ribe.

Sebastjan Jeretič: »Projekt ribarnice v Piranu je za mesto seveda velikega pomena. Z otvoritvijo se v naše ribiško mesto vrača stalen prostor, v katerem bomo lahko krajan kupovali svežo ribo. V tem projektu so sodelovali Občina Piran kot lastnik in investitor obnove prostorov, podjetje Delmar d.o.o. Izola kot najemnik prostora in investitor opreme in JP Okolje Piran kot zastopnik občine, ki je v njenem imenu vodil projekt in ki bo – tako kot pri vseh občinskih poslovnih prostorih – njihov uporabnik. Poslovni prostor je bil v tem projektu prenovljen, hkrati pa sta bila urejena tudi kamniti vhodni portal in javna izlivka za potrebe naše tržnice. Skupna vrednost gradbeno obrtniških in instalacijskih del znaša 17,5 milijona Sit. Obnovljeni prostori skupaj obsegajo 85 m² in izpolnjujejo sodobne standarde in visoko sanitarno tehnične pogoje. Osnovni prodajni prostor obsega 36 m², v sekundarnih prostorih pa so urejena skladišča s hladilno tehniko in prezračevanjem.«

Vojka Štular: »Ker je Piran ob drugem tudi ribiško mesto in ker imamo Pirančani radi svoje mesto in poudarjamo, da smo obmorsko mesto, ni bilo prav, da Piran nima svoje ribarnice. Da ribarnico res potrebujemo smo se strinjali v celotni občinski upravi, kot tudi občinski svetniki, ki so v proračun za letošnje leto potrdili skoraj da 15 milijonov SIT za njeno prenovu. Ribarnica naj bi popestrila, ne samo življenje na našem zelenjavnem trgu, ampak življenje v celotni Občini Piran.«



Veste, takšne ribe bodo prodajali v novi ribarnici v Piranu. Vrečka tudi za vas, je županja Vojka Štular dejala noni Pierini, ko je po otvoritvi tamkajšnjim udeležencem razdelila nekaj vrečk svežih rib.

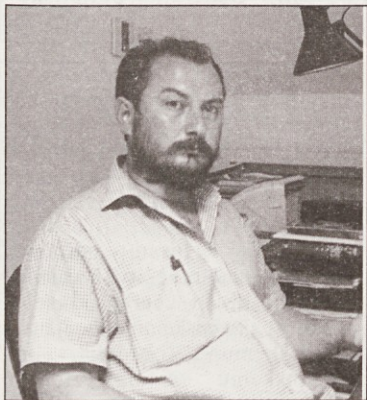
FOTO: AKV – Primorski utrip

gospodarstvo in politika

Gašpar Gašpar Mišič

Piran naj postane središče naprednih podjetniških idej

Podjetnik, vizionar, realizator idej in kulturnik, poln načrtov kako bi prispeval svoj delež k hitrejšemu razvoju mesta, v katerem živi že 22 let in ga ima, kot pravi, neizmerno rad. To je Gašpar Gašpar Mišič – Pirančan, ki se zavzema za višjo kulturo bivanja v mestu. Včasih je zelo razočaran in pravi, da v Piranu skorajda vedno naredimo korak naprej in korak in pol nazaj. Ker je premožen, trdi pa, da denar ni vse in daje prednost znanju, je v mestu postavil galerijo v kateri se lahko družijo ljubitelji kulturnih umetnosti. Hotel je celo kupiti palačo Trevisini, pa se je komisija odločila drugače.



Ali opazate, da je mesto napredovalo in kaj bi mu še dodali?

»Piran se vsekakor iz leta v leto bolj razvija, napreduje, a to v glavnem po zaslugi zasebnega kapitala. Mislim pa, da razvoj mesta ne poteka po nekem načrtu. Ne vem kako je mogoče, da odgovorni v tolikih letih niso bili sposobni v mestu ali pred njim postaviti niti ene garažne hiše. Jaz bi jo postavil na vhodu v Piran, nad čistilno napravo. Znal bi najti investitorje in bi jo zgradil brez enega samega proračunskega tolarja. Morda s solastništvom Občine na podlagi prispevka občinskega zemljišča. Naj mi kdo reče, da naložba v garažno hišo ni rentabilna stvar. Sicer pa bo, če ne bomo pravočasno ukrepali, mirujoči promet postal problem občine številka ena. Tudi v Luciji. Tam je potrebnih kar nekaj ukrepov. Na primer Šolsko ulico bi zaprl za dvosmerni promet in pridobil 50 parkirnih mest. Garaža v TPC II je zgrešena zadeva, zlasti, ker so vse (dostava, odvoz smeti...) strpali na istem mestu. Vhod v garažo bi moral biti z druge strani.

Nekoč ste bili zelo žalostni, ker vam niso omogočili nakupa palače Trevisini. Vemo, da ste v enem tednu zbrali potrebnih 118 milijonov tolarjev kupnine?

»Trevisini sem želel kupiti za potrebe kulturnih dejavnosti in je nisem dobil, kljub višji ponudbi. Danes sem zadovoljen, ko vidim kako je lepa. S

številnimi študenti in profesorji ter obiskovalci bo mesto (zlasti zunaj turistične sezone) še bolj zaživelo.«

Slišimo, da včasih kritizirate občinsko upravo

»Dovolj imam tako imenovanega slabega piranskega komunalnega turizma. Mislim, da bomo dosegli zadovoljstvo občanov šele potem, ko lahko zagotovimo zadovoljstvo turistov. Občutek imam, da občinska uprava s svojim delovanjem ni bila na strani hotelirjev, turizem pa je naše gospodarstvo. Premalo dajemo tudi za razvoj turizma na podeželju. Ne znamo aktivirati ljudi, vključiti občane, da bodo bolj sodelovali in se ne bodo počutili odrinjene od soodločanja. Kaj smo jim dali?«

Vidimo, da imate na mizi že kar nekaj pisnih podpor svojih simpatizerjev za piranskega župana. Vprašam vas, ker so nekateri v Delu zanikali pisanje Primorskih novic o njihovi kandidaturi, če boste vi res kandidirali?

»O tem sem dolgo razmišljal in se dokončno odločil, ko je soglašala moja žena. Res je, na letošnjih lokalnih volitvah kandidiram za župana Občine Piran kot neodvisni kandidat. Svoj program bom predstavil v medijih v času volilne kampanje.«

FK

Golden Drum 2002

9. oglaševalski festival Nove Evrope Portorož - Piran-Izola-Koper 13. - 18. oktober 2002

Doslej največje in še nikoli tako imenitno srečanje oglaševalcev in predstavnikov oglaševalskih agencij bo v kongresnem središču Grand hotelu Emona Bernardin s pričetkom 13. oktobra ob 14. uri - predvajanje nagrad Golden Drum Festivalov 1995-2001. Zaključna svečanost in podelitev nagrad bo v večnamenski dvorani Bonifika v Kopru, v petek, 18. oktobra ob 20.00 uri. Golden Gala Party bo v GH Emona.

POBUDE IN VPRAŠANJA OBČINSKIH SVETNIKOV



Svetnica Občine Piran Rožana Špeh o aretaciji Jorasa in škodi v zvezi s Piranskim zalivom

Člani in simpatizerji Nove Slovenije - Občinski odbor Piran - obsojamo aretacijo Joška Jorasa, saj je nezakonita in akt politične samovolje hrvaških oblasti. Obsojamo dejanje hrvaške policije, ki je na slovenskem ozemlju vzela prostost slovenskemu državljanu. Zahtevamo, da slovenska država naredi vse, kar je v njeni moči, za izpustitev Joška Jorasa, svetnika občinskega sveta Občine Piran, da zaščiti njega, njegovo družino in njegovo premoženje. Predlagam, da se Jošku Jorasu, našemu kolegu v občinskem svetu Občine Piran, pošlje pismo kot znak naše podpore.

V naši občini, to je v Občini Piran, je bil izvoljen minister za zunanje zadeve dr. Dimitrij Rupel.

Njemu in njegovim sodelavcem je zadeva v zvezi z našim zalivom - s Piranskim zalivom - in Joškom Joraso, ušla iz rok.

Prosim za odgovor, zakaj se je to zgodilo, saj vemo, da bo škoda, ki je nastala v zvezi s tem, popravljalo kar nekaj generacij.

Od odpadkov do koristnega materiala

Družbi Finali Trading d.o.o. iz Lucije je z veliko vztrajnostjo štirih let uspelo uresničiti pomemben projekt organiziranega zbiranja in predelave gradbenih odpadkov za območje Slovenske obale.

Podjetje projekt že uresničuje na Serminu in ima vsa potrebna dovoljenja za obratovanje. Dovoljenje je izdalo Ministrstvo za okolje in prostor, obalne občine pa so temu ustrezno sprejele tudi odloke, v katerih je določeno, da je treba vse gradbene odpadke voziti na omenjeno lokacijo v Koper. Žal kljub sprejeti odredbi vsi tega navodila še ne upoštevajo in odlagajo odpadke na črnih nedovoljenih točkah. Očitno je tudi, da pristojne inšpekcijske službe ne uspejo vedno odkriti in kaznovati takih onesnaževalcev okolja, saj obstaja resna nevarnost onesnaževanja podtalnice, znano pa je tudi, da se vse skupaj na koncu konča v morju. Eno črno odlagališče smo odkrili celo na Serminu v neposredni bližini Centra za zbiranje in predelavo gradbenih odpadkov.

Velike zmogljivosti

Finali imajo na prostoru za predelavo odpadkov velik stroj - drobilec, ki drobi in reciklira gradbene odpadke in hkrati prek magnetne magnetne naprave odvaja železo. Iz tega drobilca potujejo odpadki na turbo sejalnik, kjer sortira razne granulacije kamnitih agregatov - pesek, razne granulacije tamponov, ki so koristen material za nadaljnjo uporabo v gradbeništvu.

Zmogljivosti strojev so kar precejšnje - 150 do 200 kubičnih metrov na uro. To naj bi zadostovalo za vso obalo in celo več.

V Evropi je takšen način predelave gradbenih odpadkov praksa že nekaj let. S tem se zmanjšuje črpanje kamnolomov ter poseg v naravo.

Kaj mora storiti nekdo, ki ima gradbene odpadke in kaj lahko pripelje v predelavo?

Vse kar sodi v gradbeni material - kamen, opeka, beton, malta, celo asfalt ter gradbene izkope pri gradnji. V to ne sodijo azbestne plošče in cevi, papir, karton, najlon, plastika, steklo.

Ko pripeljete odpadni gradbeni material na lokacijo v Sermin vam delavec izda prevzemnico in plačate 800 SIT za kubični meter primernih odpadkov. Če so v materialu pomešane smeti in neustrezni odpadki je treba odšteti za kubični meter 2.600 SIT, saj je treba te odpadke potem ročno odstranjevati. Prednost oddaje gradbenih odpadkov na tej lokaciji je tudi ta, da lahko voznik takoj kupi, naloži in odpelje predelan uporaben gradbeni material (različne frakcije), ki ga imajo tam vedno na zalogi.



Na fotografiji: Divje odlagališče gradbenega materiala. Morda se niti ne zavedamo kako onesnažujemo naše okolje.

Cene so različne, zavisi od frakcije. Pesek 1400 SIT/ m³ tampon že za 860 SIT/ m³.

Zaradi večjega povpraševanja po kontejnerskem odvozu gradbenih odpadkov se podjetje Finali Trading pripravlja tudi, da bi že v tem letu nabavilo kontejnerje in vozila za odvoz gradbenih odpadkov za potrebe vseh treh obalnih občin.



Lucija

Taksisti nasprotujejo preselitvi

Občinske službe Občine Piran so za taksiste v Luciji odredile novo taksi-postajo pri čistilnem kolektorju v bližini mostu čez kanal Fazan, vendar se taksisti s preselitvijo ne strinjajo in to najmanj iz dveh razlogov: Povedali so, da pri kolektorju zelo smrdi, v glavnem pa so prepričani, da jih občina hoče preseliti čim dlje proč od avtobusnega postajališča v Luciji, kjer so sedaj. Če bo borba trajala predolgo bo na tem mestu ostal neizkoriščen prostor vsaj za tri avtomobile hkrati, da ne omenjamo stroškov za postavitev nove taksi-postaje.



SDS - Občinski odbor Piran Klub svetnikov SDS

Občina Piran
Piran, 22. 08. 2002

Županji Vojki Štular

ZAHTEVA

Za sklic izredne seje občinskega sveta Piran

Zaradi dogodkov v Piranskem zalivu in včerajšnjega priprtja našega občinskega svetnika Joška Jorasa zahtevamo, da se nemudoma skliče občinski svet občine Piran. Hrvaški organi so priprli Joška Jorasa kljub temu, da mu je država Slovenija priznala, da stanuje na naslovu in v hiši Sečovlje 1, ki je še vedno sestavni del občine Piran. Prav tako je dobil potrdilo, da je bil na volitvah 1998 izvoljen v občinski svet občine Piran kot občan Pirana.

Klub svetnikov SDS Piran predlaga občinskim svetnikom v občinskem svetu občine Piran, da se na izredni seji sprejme ustrezne sklepe in izrazi podpora Jošku Jorasu. Ob tem barbarskem dejanju hrvaških oblasti Klub svetnikov SDS Piran najostreje protestira, saj so Jošku Jorasu poleg osnovnih človekovih pravicah kratene tudi politične pravice. Glede na to, da so sedaj avgusta v veljavi sodne počitnice, se z odreditvijo tridesetdnevnega zapora Jošku Jorasu praktično onemogoča kandidiranje za jesenske volitve, saj pričnejo teči volilna opravila že 2.9.2002.

Ker je zadeva nujna, prosimo, da se seja občinskega sveta skliče v najkrajšem možnem času.

Lep pozdrav.

Jorasova pisma

Joško Joras je 18. 8. 2002, takoj potem, ko so neznanci sneli in odstranili z njegove hiše v Sečovljah št. 1 evropsko ter slovensko zastavo, poleg slovenske mejne policije v Sečovljah, obvestil tudi notranjega ministra dr. Rada Bohinca, zunanjega ministra dr. Dimitrija Rupla in predsednika slovenske vlade dr. Janeza Drnovška. Takole jim piše:

Zadeva: Protipravni napad na mene, mojo družino in moje premoženje.

Spoštovani gospod predsednik!

Okoli 8h zjutraj dne 18.08.02 sem bil jaz in moja družina predmet groženj oboroženega hrvaškega državljana iz skupine napadalcev, ki so bili na parkirišču igralnice "Mulino" v oddaljenosti nekaj metrov od moje hiše. Nasilno so sneli z droga najprej zastavo Evropske zveze, izobesili so hrvaško zastavo, pozneje pa odstranili še slovensko zastavo. Jaz in moja družina smo ogorčeni tudi zato, ker je napadu prisostvovala skupina hrvaških policistov; pričakujem, da Zunanje ministrstvo takoj ukrepa, slovenska policija pa vzpostavi policijski nadzor na območju, kjer živim z mojo družino. Gre za izvršitev sklepa Bajukove vlade z dne 29. novembra 2000, kjer je zapisano: "Vlada Republike Slovenije nalaga Ministrstvu za notranje zadeve, da takoj zagotovi stalno prisotnost policije na levem bregu Dragonje v K.O. Sečovlje" (Sklep št. 003-01/98-19 - 29.11.2000).

V primeru, da ne bo takoj zagotovljena varnost moje družine in premoženja, bom prisiljen svojo varnost zagotoviti sam po načelu samopomoči.

O nasilnem dejanju bom obvestil pristojne organe Evropske zveze, ki so zadolženi za varstvo človekovih pravic vseh nas, evropskih državljanov.

*S spoštovanjem
Joško Joras*

Jorasove zmote

Joško Joras si je v času svojega aktivnega delovanja kot borec za pravično mejo v Istri in za zaselke ob Dragonji nakopal veliko težav in celo zaporno kazen. Bilo je le še vprašanje časa kdaj se bo umaški sodnik za prekrške dokončno odločil in izdal zaporni nalog. Jorasov odvetnik Danijel Starman se je bal, da se bo to zgodilo že 13. avgusta 2002, ko so se prek hrvaškega mejnega prehoda peljali s kočijo in pri Jorasovi hiši sklicali novinarsko konferenco. Da je Joras v nevarnosti in da bo moral plačati ceno nesposobnosti diplomatsko-političnega dogovora med državama ter, da ga bodo na zahtevo hrvaških ribičev verjetno tudi zaprli je napovedal naš časopis že 15. avgusta, torej šest dni pred njegovo aretacijo. Naš urednik je o tem javno opozoril tudi ministra za znanje zadeve na novinarski konferenci 19. avgusta v Ljubljani in ga vprašal kako misli zunanje ministrstvo Jorasa reševati ali mu kako drugače pomagati? Morda bi se takrat dalo še kaj storiti? Stvari so se potem odvijale z naglico. Hrvaški policisti so Joška Jorasa aretirali na mejnem prehodu v sredo, 21. 8. 2002 dopoldne in ga odpeljali v puljski okrožni zapor na prestajanje 30-dnevne zaporne kazni - uradno za prekrške po hrvaški zakonodaji, ker naj ne bi spoštoval navodil mejnih organov hrvaške, ni hotel plačati carine za uvoženo blago (pomivalni stroj), ni upošteval navodil o omejenih količinah vnosa mleka na hrvaško ozemlje in mleko postavil na ograjo na mostu, neupravičeno se je predolgo zadrževal na mejnem prehodu, zastave (najprej slovensko nato še evropsko) je izobešal na svojo hišo v nasprotju z hrvaško (tudi slovensko?) zakonodajo o zastavi in grbu. Vse to (iz zaselkov edini on), ker je prepričan, da je njegova hiša Sečovlje št. 1 v Sloveniji. Sedaj ve, da če se znajdeš na oni strani mejnega prehoda v Sečovljah, moraš vedeti kje se nahajaš! Joras je v zaporu gladovno stavkal in verjetno tudi razmišljal o svojih zmotah.

- da je onkraj kanala Sv. Odorika kontrolna točka in ne s slovenske strani priznan hrvaški mednarodni mejni prehod Sečovlje ter, da vse kar kdor počenja kaznivga na oni strani Dragonje, ne podleže hrvaški zakonodaji. Nedavne izjave odgovornih ministrov dr. Rupla v Ljubljani in dr. Bohinca v Kopru, da slovenska policija »tam čez« (na kopnem) ne bi mogla intervenirati in reševati Jorasa, saj bi šlo za mednarodni incident, njegove zmote le še podkrepijo.

- zamen je upal, da se mu bodo pri svojih akcijah javno pridružili krajani iz tamkajšnjih (spornih) zaselkov.

- upal je, da bo užival podporo državne, zlasti lokalne politike, še pred najhujšim. Podpora se je res zgodila, celo s proračunskim denarjem, a šele, ko se je znašel v zaporu, tudi denarna, a le proračunska.

- sedaj verjetno upa, da bi za svoje nacionalne zasluge lahko kandidiral tudi za predsednika države.

PISMA BRALCEV

Nekaj malega za pokušino o morski meji in incidentih na slovenskem morju

»Na morju samem incidentov pravzaprav ni. Možje med seboj – ribiči, hrvaški in slovenski policisti, občejejo med seboj korektno, lahko bi rekli, v rokavicah.

Incident pa nedvomno je, če hrvaška pomorska policija prestopi črto nadzora slovenske policije. Ob razdružitvi Jugoslavije so obveljale administrativne črte (meje) med republikama, kot med Republiko Hrvaško in Republiko Slovenijo in širše. Prav tako je v času SFRJ potekala razmejitvena črta (meja) na morju med SR Hrvaško in SR Slovenijo – črta do katere je SR Slovenija izvajala svojo republiško suverenost. In to črto je treba razumeti (in to tudi je) za začasno mejo na morju do katere izvajata svojo suverenost (vsaka s svoje strani) sedaj samostojni državi R Hrvaška in R Slovenija. To pomeni, da ima Slovenija do te začasne črte (meje) do nadaljnjega polno suverenost, v kar spada, brez senčice dvoma, tudi pravica do ribolova slovenskih ribičev, kot ureja Zakon o morskem ribištvi in drugi zakoni in predpisi R Slovenije.

Sredinska črta ali črta HI

Zasebno imenujem to črto HI (hrvaška izmišljaja). Gre za enostranski akt R Hrvaške na podlagi listine OZN o razmejitvi v zalivih. V dokaz navajajo prvi odstavek listine, drugega, ki jih negira, pa zamočijo. Podobno ravna pri določitvi kopne meje. Kjer jim koristi se sklicujejo na kataster, kjer pa bi kataster na naraven način uredil morsk mejo – tam previdno molčijo, ali pa bi takšno možnost zavračali češ, da gre za ozemeljsko zahtevo, kar pa to nikakor ne bi bila. Šlo bi zgolj za določitev (korekturo) meje na terenu, kar se je že ali pa se bo že zgodilo na mnogih točkah od Jadrana do tromeje z Madžarsko. Kar se tiče morebitnih ukrepov s slovenske strani; je že tako, da med nami ni samo morje, je tudi kopna meja. Veljalo bi tudi vprašati BiH, ZRJ oziroma Črno goro, kakšno mnenje imajo o razmejitvi na morju in rekah z R Hrvaško?

Splača se imeti dobrega sosedu, toda zato sta potrebna dva. Je pač tako, da je kdaj pa kdaj potrebno s kakšnim ukrepom prepričati sosedu, da se splača biti dober sosed.«

Iztok Pečar, Piran.

Joras ovadil hrvaške varnostne organe

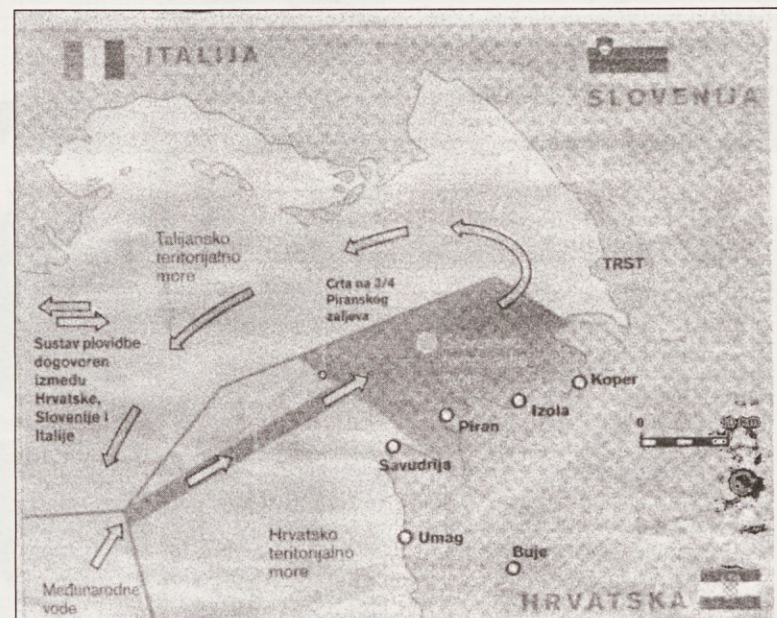
Joško Joras je 8. septembra 2002 v prostorih Postaje mejne policije v Sečovljah ustno ovadil in predlagal kazenski pregon zoper hrvaške varnostne organe, ki naj bi mu po navodilu odgovornega Vladimirja Vidoviča, sodnika za prekrške v Umagu, dne 21. 8. 2002 okrog 16.00 ure odvzeli svobodo na poti domov, točno rečeno na območju katastrske občine Sečovlje. »Hrvaški varnostni organi so me z ozemlja Republike Slovenije odpeljali na Hrvaško in sicer v zapore v Pulj. Svoboda mi je bila odvzeta od dne 21. 8. 2002 od 16.00 ure do 6. 9. 2002 do 16.00 ure«, izhaja iz zapisnika.

Pri predaji zapisnika o sprejemu ustne ovadbe je bil prisoten Marko Jakomin, odgovoren za stike z javnostjo pri Civilni družbi Slovenije za mejo v Istri. .

Roger Gogola

Deset let sredinske črte

Letos mineva deset let, odkar se je v Piranskem zalivu pojavila »sredinska črta«, ki naj bi razdelila ta zaliv na slovenski in hrvaški del. Črto po sredi Piranskega zaliva, kot mejo na morju, so začeli Hrvatje risati na svoje turistične zemljevide že leta 1992, nato pa so pohiteli in takšne meje risali tudi na šolske zemljevide. In kaj smo pri tej predrznosti naredili mi? Niti protestne note nismo poslali, ker se je tedaj (in še enkrat tudi dve leti kasneje) večina poslancev (kar 60 odstotkov) odločila, da se proti temu početju Hrvatov ne protestira. V knjigi »Boj za južno mejo – Istra« so našeta imena teh nezavednih Slovencev.



Po predlagani rešitvi, sklenjeni v Anconi, bi v naše vode in proti Kopru ladje plule po koridorju, imenovanem »dimnik«, iz naših voda pa bi se v mednarodne vode vračale prek italijanskih teritorialnih voda. To seveda ni pravi prost izhod na odprto morje, kot smo ga imeli nekoč - v času Titove Jugoslavije.

Ker naša zunanja politika ni tedaj odločno reagirala, kakor tudi ne tedaj, ko so Hrvatje začeli graditi v Sečovljah mejni prehod (na podlagi, ki so jo v ta namen pripravili že slovenski graditelji), se je predrznost Hrvatov stopnjevala. Res je, da je čez čas slovenska stran poslala sosedu nekaj protestnih not, vendar ukrepov, s katerimi je grozila, ni nikoli uresničila. Nato so se Hrvatje odločili in pri Kanegri položili školjčiče, ki je tam še danes. Slovenski protesti niso nič zalegli. Zakaj že tedaj slovenska stran školjčiča ni odstranila, če je obenem trdila, da ne smemo kršiti memorandumu o celovitosti Piranskega zaliva?

Ob medli slovenski zunanji politiki, ki je Hrvatom na številnih točkah popuščala, se ne smemo čuditi, da je prišlo do tega, čemur smo danes priče – vsakodnevni incidenti ob zamišljeni sredinski črti. Ne tako daleč pred tem pa so veljaki vlade in zunanjega ministrstva trdili (prek TV oddaj), da so odnosi naše države s sosedo dobri, da jim pomagamo vstopati v Evropo itd. Ob teh incidentih pa slednji nočejo dati nobene izjave.

Že po drugi svetovni vojni so Slovenci darovali Hrvatom marsikateri del naše zemlje, med drugim je to vas Štrigova z okolico in Šapjane v Istri. Vas Štrigovo so hrvaške oblasti od Slovencev prevzele leta 1946. in takoj nato so iz slovenske osnovne šole izgnale učitelje ter začele izvajati represijo – genocid nad Slovenci. Tudi naša oblast v samostojni Sloveniji ponuja Hrvatom marsikaj, samo da bi imela mir pred požrešnimi sosedu.

O prostem izhodu Slovenije na odprto morje je bilo že veliko zapisanega, vendar javnost vsega ne ve. V mislih imamo sporazum iz leta 2000., ki je bil sklenjen v italijanski Anconi med Slovenijo, Hrvaško in Italijo, po katerem naj bi naša država imela prost izhod v mednarodne vode. Ta »prost izhod« je dobesedno laž, o čemer pa seveda naši mediji pišejo drugače. (Pravo resnico lahko vidite na priloženem zemljevidu.) Prava resnica je, da Slovenija nima pravega prostega izhoda na odprto morje, pač pa naj bi naše ladje v mednarodne vode plule prek italijanskih ozemeljskih voda, v Koper denimo pa naj bi se vračale po koridorju, imenovanem tudi »dimnik«.

Za to nesprejemljivo rešitev (Italija lahko prek noči prepove plovbo po svojih teritorialnih vodah; spomnimo se samo na dvojezične osebne izkaznice, ki naj bi jih imeli Slovenci v Italiji, kmalu zatem pa je izšel odlok o enojezičnih izkaznicah), je naša zunanja politika pripravljena Hrvatom popustiti na prenekterih točkah. Na kratko omenimo JE Krško, ki naj bi bila v polovični lasti Hrvatov, čeprav zanjo zadnja leta niso dali niti fیکا. Poleg tega smo pripravljeni prevzeti vse jedrske odpadke, čeprav bi jih po prvotnem dogovoru polovico morali prevzeti tudi Hrvatje. Po že pripravljenem sporazumu o meji je naša vlada pripravljena darovati sosedu mrtvi rokav reke Mure pri kraju Kot, ki je bil vedno slovenski. Poleg tega podarja celotno Ormoško jezero (oglejte si doma zemljevid), proti jugu navzdol pa je že izgubljen od nekdanjega slovenski Trdinov vrh. Omenimo še znano Tomšičevo parcelo (blizu Snežnika), ki je na zemljevidih v celoti narisana na slovenski strani, vendar jo namerava naša vlada polovico podariti sosedu. Poleg vsega tega bodo verjetno izgubljeni tudi zaselki v velikosti kneževine Monaka na levem bregu Dragonje, ki so tudi od ukinitve cone B STO (leta 1954) dalje narisani na slovenski strani meje – na vseh zemljevidih. Proti takšnim zemljevidom ni nikoli nihče protestiral (tudi Hrvatje ne), od osamosvojitve dalje pa so ti zaselki postali sporni in Hrvatje jih že imajo za svoje. Ko so začeli v te zaselke že pred leti hoditi hrvaški policisti, naša vlada ni niti s prstom mignila in je vse prepuščala naši »kislusi«.

Končno je tu še Piranski zaliv, ki je bil vselej v celoti slovenski (v času STO in nato vse do leta 1991. v njem ni bilo nikoli hrvaških čolnov!), zdaj pa naj bi del voda tega zaliva dobila Hrvaška, ki nam je zasedla tudi Savudrijo, ki je bila več kot sedemsto let del piranske občine.

Vse to je torej zapisano v že omenjenem »obmejnem sporazumu«, ki so ga v odboru za mednarodne odnose potrdile tudi opozicijske stranke, se pravi tudi SDS. Če se vse to uresniči, potem bo Slovenija precej manjša, kot je bila 25. junija 1991. Ob tem datumu se namreč vedno ponavlja, da naj bodo republiške meje takšne kot so bile tega dne. Naša vlada torej Hrvatom podarja dele slovenske zemlje za nekaj, kar v mednarodnopravnem smislu nima nobene trdne vrednosti, se pravi »kvazi« izhod na odprto morje.

Roger Gogola



Solinarski praznik Piran

Po dolgoletnem presledku nadaljevanje tradicije

Turistično društvo Piran, v sodelovanju z ZKD Karol Pahor, Pomorskim muzejem S. Mašere in Avditorijem Portorož ter ob podpori Občine Piran in generalnega sponzorja Mobitela d.d., je 24. avgusta 2002 na Tartinijevem trgu v Piranu organiziralo praznik, ki naj bi postal tradicionalna prireditev, kot so jo piranski solinarji z družinami nekoč že poznali in doživljali na svojstven način.

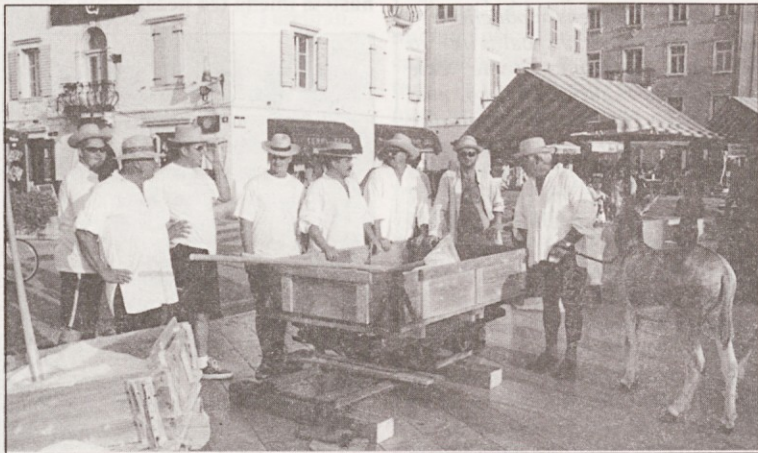
Za pravi solinarski praznik je veljal sv. Jernej, ki so ga nekoč (24. avgusta) praznovali pri Sv. Jerneju na Seči. »V tem času so dnevi že precej krajši kakor na začetku sezone. Glavna solna sezona je tudi mimo, čeprav se tu in tam sol še lahko dela, če vreme dovoli, tja do srede oktobra in še dlje«, je med drugim zapisal Miroslav Pahor v publikaciji Piranske soline 1961. Udeležence, ki so si z zanimanjem ogledali vse, kar naj bi spominjalo na dejavnost solinarjev, sta pozdravili Zora Mužinič (voditeljica prireditve) in Norma Doljak, ki sta povabili na oder tudi pobudnico organizacije solinarskega praznika - županjo Vojko Štular in Tomaža Meniha, namestnika predsednika uprave družbe Mobitel d.d, ki upravlja Sečoveljske soline.

Z oživitvijo Solinarskega praznika namerava Občina Piran približati solinarstvo številnim obiskovalcem in prebivalcem mesta, ki želijo izvedeti več o dejavnosti, na kateri je nekoč temeljil gospodarski razcvet ter na soline same, ki so zagotovo tudi eden najlepših sredozemskih naravnih in kulturnih spomenikov. Žal letošnja solna sezona ni bila bogata, bogato pa je vendarle spoznanje, da ta dejavnost v piranski občini ne sme izumreti.

Obiskovalci Solinarskega praznika so si lahko na posebnih stojnicah (žal jih ni bilo veliko, predvsem pa je bila skromna gostinska ponudba) ogledali eksponate iz solinarskega muzeja razstavljene na Tratinijevem trgu, ki naj bi postal prava galerija na prostem. V lesenih, za transport soli prirejenih samokolnicah, je bila tudi sol »za posipanje«, ki so jo udeležencem brezplačno delili v vrečkah. V Čokoladnici je bila hkrati tudi odlična razstava slik in eksponatov likovnega društva Solinar, za katero pa mnogi niti niso vedeli. Na prireditvi so nastopili: Županov klicar, harmonikar Marsel, pevska skupina Šavrinke, etno-folk skupina Istrski mužikanti, folklorna skupina Val, zabavna glasbena skupina Trio Adria z Darinko. Zabaven je bil prikaz tekmovalstva v vrečah, nekaj krepkih fantov pa se je pomerilo v vlečenju vrvi. Zmagali so fantje iz portoroškega Casinaja! Še najbolj opazen je bil »poseben gost«, istrski osliček, ki ga je njegov gospodar pripeljal na Tartinijev trg in ogled občinske palače. Te prijazne, a na trenutke lahko tudi zelo trmaste živalce, so nekoč tudi solinarjem služile za vlečno vprego.

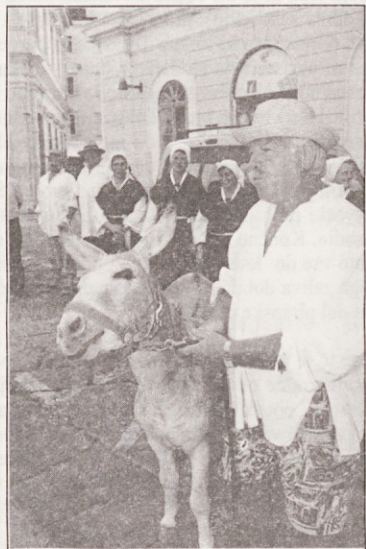


Milica Maslo, predstojnica Urada za družbene dejavnosti Občine Piran se je preoblekla v solinarko in pomagala deliti sol.



Zlasti proti večeru se je na Solinarskem trgu zbrala množica ljudi.

Županja Vojka Štular in predstavnik Mobitela d.d. Tomaž Menih pozdravljata udeležence Solinarskega praznika, 24. 8. 2002 na Tartinijevem trgu v Piranu. Norma Doljak govori v italijanščini



Gostincev ne zanimajo premične stojnice? Le Stara gostilna se je odločila na Tartinijev trg postaviti stojnico.

9. mednarodni UNESCO tabor v Piranu

Letošnji naslov srečanja mladih: Korenine in krila

V organizaciji OŠ Cirila Kosmača je bil v Piranu od 9. do 15. 9. 2002 deveti mednarodni UNESCO tabor, ki nosi naslov Korenine in krila. Sklepna slovesnost je organizirana za 14. 9. ob 15. uri v portoroškem v Avditoriju.

Tokrat sodeluje na že tradicionalnem srečanju mladih 22 osnovnih in srednjih šol iz Slovenije, Norveške, Avstrije, Romunije, Hrvaške, Poljske, Bosne in Hercegovine in Srbije.

Posebnosti tega leta so bili specialni gostje: David Walmsley, Education officer English Heritage Organization, Velika Britanija. Želimir Popov – Minisstrstvo za šolstvo ZRJ – Srbija – namestnik ministra in Gabriela Poctecu, ravnateljica OŠ George Toparceanu, Bukarešta.

Učenci in dijaki so delali v izobraževalno raziskovalnih delavnicah: Patrimono, Identiteta, Turizem, Okolje in Svet brez nasilja.

Učitelji so obravnavali teme kako izboljšati delo v šolah s tem, da so vključevali UNESCO cilje in način dela. V petek, 13. 9. so v Piranu priredili srednjeveško tržnico. Bil je tudi informativni dan za uvedbo projekta Dediščina v rokah mladih – mladi posvojijo spomenik. V projekt, ki so ga 13. 9. predstavili v Tantadrujevi dvorani OŠ Cirila Kosmača, so bili povabljeni vse osnovne in srednje šole iz Slovenije ter pokrovitelj projekta, generalni direktor UNESCO, gospod Koiciro Matsuura. Tudi letos je bila sklepna slovesnost v portoroškem Avditoriju.

Koncert v Studio Galeriji Gasspar Piran

Ana Najvirt in Jelena Baša navdušili publiko

V četrtek, 22. avgusta 2002 je bil v Studiu Galeriji Gasspar Piran koncert mladih glasbenic, kitaristke Jelene Baša iz Pirana in Flautistke Ane Najvirt iz Beograda. V imenu županje Občine Piran je glasbenici pozdravil podžupan Drago Žerjal.



Nastop Ane Najvirt in Jelene Baša v galeriji Gasspar v Piranu si je prišlo ogledat veliko ljubiteljev glasbe.

Mladi umetniki sta pripravili program skladb H.Ville Lobosa, N.Koshina, J.C.Schickhardata, C.Stamitz, E.Bozza, C.Machada, S.L.Weissa, J.S.Bacha, M.D.Pujola, J.Iberta.

Ana Najvirt (1980), flauta. Leta 1999 je končala srednjo glasbeno šolo Josip Slavenski v Beogradu, kjer je istega leta nadaljevala študij na Akademiji lepih umetnosti v klasi prof. Ljubomira Dimitrijeviča. Med šolanjem se je udeleževala republiških in državnih tekmovanj. Na mednarodnem tekmovanju Petar Konjović je osvojila dve prvi, dve drugi in dve tretji nagradi. Kot solistka je nastopala na festivalu Flauta uvek i svuda in v centru za kulturo Guarnerijus. Je članica konsorta flaut Jakov Srejović od leta 1995, s katerim je nastopala na več kot 200 koncertih po Jugoslaviji.



Ana Najvirt in Jelena Baša

Jelena Baša (1981), kitara. Desetletno šolanje je končala leta 2000 v Glasbeni šoli Piran pri prof. Barbari Markoli. Istega leta je vpisala študij na Akademiji lepih umetnosti v Beogradu v klasi prof. Srđana Tošića. Med šolanjem se je udeleževala regijskih in državnega tekmovanja, kjer je dosegla dve drugi in eno četrto nagrado ter številna priznanja. Nastopala je na Slovaškem festivalu v Martinu, na številnih seminarjih, otvoritvah in produkcijah, ter na mednarodnih kitarističnih tečajih doma in v tujini. Leta 2001 je prejela priznanje – plaketo Občine Piran.

Piranski policisti prijeli zlikovce

Na Policijski postaji Piran so v četrtek, 5. septembra na tiskovni konferenci predstavili uspešno prijetje storilcev večjega števila vlomov na območju Policijske postaje Piran ter podali še nekaj zanimivih informacij.



Na fotografiji: Piranski policisti poročajo o svojih uspehih. Z leve proti desni: Vojko Živec, Silvan Černac, Uroš Jazbec, Nerven Dedič. FOTO: Adrijana Krajnc Vasovič - Primorski utrip.

priti v Republiko Italijo in so jih italijanski varnostni organi na mejnem prehodu Škofije vrnil nazaj v državo. Med temi 12 primeri, ki jih je obravnavala PP Piran smo v dveh primerih ugotovili da je šlo za organiziran prehod kar pomeni prehod proti plačilu. V prvem primeru je vođa še neznan, določene informacije imajo ter prepričani so da bodo v sodelovanju s hrvaškimi varnostni organi zadevi kar kmalu prišli do dna. V drugem primeru, ko so izvajali poostren nadzor 13.8.2002 so bili prijeti 4 državljani ZRJ in dva vođa in sicer 25 letni A.A. iz Kopra ter 20 letna A.N. iz Kopra, oba sta odvisnika prepovedanih drog. Podana je bila kazenska ovadba. 20 letna A.N. je bila odpeljana na zaslišanje in po zaslišanju izpuščena.

Avgusta manj kršitev javnega reda in miru

Kar se tiče javnega reda in miru so beležili manj kršitev v mesecu avgustu kar lahko pripišemo delu intervencijske skupine. Beležili pa so nekaj več kršitev povezanih z uredbo o hrupu v naravnem življenjskem okolju, kjer so v mesecu avgustu podali kar 11 predlogov sodniku za prekrške zoper samostojne podjetnike oziroma pravne osebe. »Precej je bilo napisanih poročil inšpekcijskih služb kajti v Portorožu imamo dva taka lokala, ki izstopata po tej problematiki in en lokal v Piranu«, nam je povedal pomočnik komandirja Uroš Jazbec iz PP Piran.

Kar se tiče prometne varnosti ne beležimo hujših prometnih nesreč. V avgustu so skupno obravnavali 40 nesreč od tega tri s hudo in šest z lažjo telesno poškodbo, ostalo pa z materialno škodo. V primerjavi z mesecem julijem je bil avgust varnejši mesec.

V drugi polovici avgusta so se policisti aktivno vključili v priprave varovanja šolskih otrok. V tem kontekstu pa so tudi skupaj s Svetom za preventivo in vzgojo v cestnem prometu z Občino Piran organizirali prireditev na kartodromu v Luciji - Skupaj varno v novo šolsko leto.

sodeloval tudi 15-letni M.D. iz Izole, ki je dejanje tudi priznal. Osumljenci so policistom in kriminalistom povedali tudi kam so odvrgli določene predmete. Mobilite, videokamere in ostale tehnične predmete pa je spravljval v promet Ž.V. ki je bil honorarno zaposlen v avtopralnici v Izoli in je nekatere ukradene predmete ponujal na prodaj tudi strankam v avtopralnici. Tudi kupce bodo ovadili, saj bi glede na okoliščine in ceno predmetov morali vedeti, da izvirajo iz kaznivih dejanj. To naj bo tudi opozorilo tistim, ki kupujejo predmete sumljivega izvora. Mladi osumljenci so denar v večini že porabili. Osumljencu Ž.V. so zasegli le nekaj več kot 150.000 SIT. Sicer pa skupna vrednost odujenega znaša prek 1,5 milijona SIT. Zoper njih bodo podali kazensko ovadbo.



Nakradeni predmeti

Po zaključnem pridržanju je bil osumljeni skupaj s kazensko ovadbo predan v nadaljnji postopek preiskovalnemu sodniku Okrožnega sodišča Koper, kjer je bil po opravljenem zaslišanju izpuščen na prostost. Glede na to, da je povratnik kaznivih dejanj in, da vamlja na predrzen način ponovno pričakujemo te vlome zato bomo marali nadaljevati zasedami je dodal Komandir Policijske postaje Piran Silvan Černac.

Avgusta 24 % več kaznivih dejanj

V mesecu avgustu so na območju, ki ga pokriva Piranska policijska postaja zabeležili 178 kaznivih dejanj, kar je v primerjavi z lanskim letom za 24% več, v primerjav z julijem pa je 32% več. Povečano število kaznivih dejanj pripisujejo večji seriji vlomov. Lani so v istem mesecu zabeležili 9 vlomov, letos avgusta pa kar 53. To je precejšnje povečanje nam je povedal Silvan Černac.

Policijska postaja Piran pokriva 9 km državne meje, ki se nahaja od izliva reke Dragonje v morje do predela Sv. Stjepan. V mesecu avgustu so zaznali, da je v 15 primerih mejo nezakonito prestopilo 41 oseb od katerih je Policijska postaja Piran samostojno prejela 31 oseb, 10 oseb je uspelo

Med večerjo so hotelske sobe prazne

Izolski policisti so prijeli osumljence, ki so vamljali v hotelske sobe in kradli uporabne predmete ter tako tudi po svoje prispevali, da se je v Izoli število kaznivih dejanj povečalo za štiri odstotke. Zoper njih bodo podali kazensko ovadbo zaradi približno 40 kaznivih dejanj (17 tatvin, 18 velikih tatvin in 5 prikrievanj).



Viktor Zinreich, komandir Policijske postaje Izola je na nedavni novinarski konferenci povedal, da so v mesecu juliju in avgustu izolski policisti obravnavali večje število kaznivih dejanj, predvsem velikih tatvin in tatvin na območju HTP Simonovega zaliva, nekaj pa tudi na območju HTP Belveder. Kazniva dejanja so bila storjena v večini primerov tako, da je en storilec splezal (spretno kot verveca) na balkon hotelske sobe, odprl balkonska vrata ali vlomil in pobral denar, in vredne tehnične predmete – mobilite, fotoaparate, kamere. Kriminalisti in policisti so ugotovili tudi, da storilec zelo dobro pozna okolico, večina kaznivih dejanj pa je bila

storjena v času večerje, ko so bile hotelske sobe prazne. Z zbiranjem obvestil od hotelskega osebja, turistov, povratnikov takšnih ali drugačnih kaznivih dejanj in opisov osumljencev, so policisti prišli do podatkov, da sta storilca, ki sta izvršila največ kaznivih dejanj vlomov in tatvin 22-letni Ž.V. in 14-letni D.N. Mladoletnik D. N. (ta se je po petih letih šele pred kratkim vrnil iz prevzgojnega doma) je živel kar na veliki nogi, saj je porabil na dan za video igre po igralnicah tudi po 10.000 SIT. Prav tako je bilo ugotovljeno, da je pri nekaterih kaznivih dejanjih z njima

IZJAVA ZA JAVNOST

Županja občine Izola Breda Pečan, napoveduje poostren nadzor izvajanja odloka o registraciji, cepljenju, označevanju in reji psov;

Dogodki zadnjih avgustovskih dni, ko je pes napadel in ogrizel dva občana v Kopru, ter jima prizadel telesne poškodbe, kot tudi sobotni napad nemškega ovčarja v Izolskem lokalu na dveletno punčko so zaskrbljujoči.

V občini Izola smo z odlokom o registraciji, cepljenju, označevanju in reji psov ter o postopku z neregistriranimi in necepljenimi psi (Uradne objave 4/92) z dopolnitvami odloka (Uradne objave 18/97) postavili merila – pravice in obveznosti osebe, ki je lastnik psa ali ji je pes zaupan. V obeh primerih je očitno prišlo do neupoštevanja osnovnih pogojev in s tem tudi do napada psa. Županja občine Izola, Breda Pečan je odredila občinski inšpekciji, da v skladu s svojimi pooblastili poostri nadzor nad izvajanjem odloka o registraciji,.... Z načrtnim delom, ki ga bo občinska inšpekcija koordinirala z veterinarsko inšpekcijo želimo zagotoviti varnejše sobivanje občank in občanov z ljubitelji psov in njihovimi ljubljenci. Ob tem pa se županja zavzema, da se na nivoju države dogovori za določitev strožjih pogojev reje in vzgoje »borilnih« pasem psov.

IZOLA

Začetek rednih mesečnih akcij zbiranja kosovnih odpadkov v Izoli

Zabojniki za kosovne odpadke bodo nameščeni na stalnih zbirnih mestih. 27. in 28. septembra tudi zbiranje nevarnih odpadkov.

Izolska Komunalna je akcijo prekinila v času poletne turistične sezone, da zabojniki ne bi motili turističnega utripa mesta. Zbiranje kosovnih odpadkov se nadaljuje v krajevnih skupnostih Staro mesto in Haliatem, kjer so stanovanjci lahko odpadke odlagali od petka, 6. septembra do ponedeljka 9. septembra.

Med 13. in 16. septembrom bodo zabojniki postavljeni v krajevnih skupnostih Livade in Jagodje – Dobrava, v krajevni skupnosti Korte in na podeželju pa med 20. in 23. septembrom.

Odziv občanov na akcijo je bil v letošnjem prvem polletju najboljši doslej. Zbranih je bilo 1.730 kubičnih metrov kosovnih odpadkov oziroma 346 zabojnikov. Količina zbranih odpadkov v času od februarja do konca junija letos je za 35 % preseгла lansko v enakem obdobju. Redno zbiranje kosovnih odpadkov se je namreč začelo februarja 2001.

Za konec meseca, 27. in 28. septembra v izolski Komunalni že napovedujejo tudi zbiranje nevarnih odpadkov. Termin vseh omenjenih akcij so zabeleženi na eko-koledarju, ki so ga vsa gospodinjstva v izolski občini prejela junija.

JP Komunalna Izola

Koper

Za večjo požarno varnost

V sredo, 11. septembra, je v Mestni občini Koper začel veljati odlok o varstvu pred naravnimi in drugimi nesrečami, s katerim naj bi v naravnem in v bivalnem okolju zagotovili večjo stopnjo požarne varnosti.

Omenjeni odlok prinaša tudi posebne ukrepe varstva pred požarom. Slednji prepovedujejo kurjenje na prostem in z odprtim ognjem v strnjenih delih bivalnega okolja, medtem ko je v naravnem okolju kurjenje z odprtim ognjem dovoljeno med 8. in 18. uro, vendar le s prehodno prigrasitvijo kurjenja pri Gasilski brigadi Koper oziroma pri posameznem krajevnem prostovoljnem gasilskem društvu. Sicer pa je občina posebne ukrepe varstva pred požarom predpisala zaradi geografskih, vremenskih, urbanističnih in drugih razmer, znano pa je, da največje število požarov (zlasti spomladi) prav na Krasu ter v slovenski Istri. Na tem območju je kar 90 odstotkov vseh zaradi požara opustošenih površin v Sloveniji, zaradi neakovostne gradnje, ozkih in težko dostopnih ulic pa so ogrožena tudi stara mestna jedra. Obvezna prijava kurjenja pristojni gasilski organizaciji bo tako poleg nadzora omogočila tudi hitro ukrepanje v primeru požara, zagotovila preglednost kurišč in enostavnejšo ugotovitev povzročitelja požara.

MESTNA KNJIŽNICA PIRAN

OBVESTILO

Mestna knjižnica Piran obvešča uporabnike, da je oddelek za odrasle, vključno s čitalnico in domoznansko zbirko, od 2. do 7. septembra zaprt zaradi adaptacijskih del, ki bodo trajala predvidoma do 15. oktobra 2002. Od 9. septembra bo možna izposoja na začasnih lokacijah v Rozmanovi ulici v Piranu (brez hišne št., bivši prostori občinske inšpekcije nad lokalom Žižola, vhod iz Rozmanove - 2.nadstropje) in sicer od ponedeljka do petka neprekinjeno od 9.00-18.00 ure, ob sobotah od 9. do 12. ure. V času adaptacije bosta zaprti tudi čitalnica in domoznanska zbirka. Gradivo iz teh oddelkov si bo mogoče izposoditi le ob predhodnem naročilu. Uporaba interneta na začasnih lokacijah ne bo možna.

Oddelek za mlade bralce bo deloval nemoteno po ustaljenem urniku. Za dodatne informacije lahko uporabniki pokličejo na tel.št. 6710 870.

Uporabnikom se zahvaljujemo za razumevanje.

Direktorica
Oriana Košuta Krmac

37. mednarodni slikarski ex-tempore**3. mednarodni ex-tempo keramike Piran 2002**

Podelitev nagrad in otvoritev razstav je bila v nedeljo, 8. septembra 2002 ob 20. uri na Tartinijevem trgu.

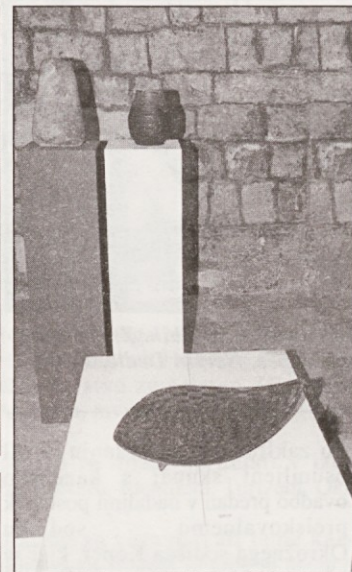
Grand prix 37. mednarodnega slikarskega ex-tempora je prejela Uršula Berlot za delo "Morje".



Grand prix 37. Mednarodnega slikarskega ex-tempora Piran 2002 je prejela Uršula Berlot (stoji ob županji). Njeno zmagovito delo – slika Morje.



Grand prix 3. mednarodnega ex-tempa keramike Piran 2002 je prejel Ivan Skubin iz Golega Barda, za delo Ptica. Podelil mu jo je Studio Galerija Gasspar.



Odkupno nagrado Cityparka je prejel Janez Suhadolčan - Suhi. Izročil mu jo je Toni Biloslav.



Odkupna nagrada Gostilne Ribič-Seča. Darinka Kosovel jo je podelila slikarju Branku Gajštu.



Nagrada (7-dnevno bivanje v apartmajih za štiri osebe) Maone Piran. Prejel jo je Gani Llalloshi.

Tudi tokratni slikarski Ex-tempore je pokazal na pomanjkanje presežnosti v kakovosti oddanih del, vendar se je žirija kljub temu odločila, da grand prix podeli Uršuli Berlot., ki sicer v drugačnem mediju na svojski način kaže na dovršeni likovni, celo slikarski pristop, je na slovesni podelitvi nagrad na Tartinijevem trgu povedal tajnik žirije Toni Biloslav. Udeležence je pozdravila tudi županja Občine Piran Vojka Štular, ki se strinja z ugotovitvijo, da je to postal že pravi mednarodni slikarski festival.



Odkupna nagrada Avditorija Portorož. Direktorica Jana Tolja jo je podelila slikarju Pavletu Ščurku.

Zagreb, Demitrij Klančar iz Ljubljane. Posebni priznanji iz te kategorije pa sta prejela Mario Bertolli iz Bessano del Grappa (IT) in Ivana Petan iz Ljubljane, za mladega avtorja. Udeleženci so si po zaključku podelitve nagrad ogledali tudi razstave nagrajenih del.

Odkupna nagrada Avditorija Portorož. Direktorica Jana Tolja jo je podelila slikarju Pavletu Ščurku.

Foto: FK-Primorski utrip

**Mednarodni žiriji:****Slikarski Ex-tempore Piran 2002**

Dr. Fred Dickermann – Celovec, Andrej Medved-Piran. Janez Mesesnel-Ljubljana, Gorka Ostojič Cvajner-Pulj, Franko Vecchiet-Trst, Toni Biloslav-Piran.

Predsednik žirije: dr. Fred Dickermann, tajnik Toni Biloslav.

Ex-tempo keramike Piran 2002

Marina Baričević – Zagreb, Claudio Gambalunga- Padova, Matjaž Kržišnik – Ljubljana, Fulvia Zudič – Piran, Toni Biloslav, ravnatelj Obalnih galerij Piran.

Tradicionalni piranski prireditvi Mednarodni slikarski ex-tempore in Mednarodni ex-tempo keramike sta tudi v letošnjem prvem septembrskem tednu bila glavna kulturna dogodka na Obali. Skupna vrednost letošnjega nagradnega sklada je znašala 6.500.000 SIT. Grand Prix slikarskega ex-tempora je 300.000 SIT, velike odkupne so 170.000 SIT, Grand Prix ex-tempa keramike je 200.000 SIT.

V času teh dveh osrednjih likovnih manifestacij pa so organizirali še druge prireditve. Še posebej izpostavljena je bila mednarodna delavnica (GENIUS LOCI): štirje umetniški pari. Brigitte Brandt in Carmelo Zotti, Emira Turnadžić Begić in Mirsad Begić, Kamila Volčanšek in Kostja Gatnik, Katarina Toman in Damijan Kracina so v istem tednu ustvarjali v Kosmačevi hiši, njihova dela pa so bila predstavljena na razstavi v piranski

Čokoladnici G. Tartini. V treh piranskih cerkvah so predstavili keramične objekte Aleša Gregla z glasbeno spremljavo Brankota Atanaskovića, Marjane Nace Rojnik in Majde Trost-Gregorič, instalacija Ganija Llalloshija je bila v cerkvi na Punti, v Ateljeju Duka pa je bila razstava del lanišnih nagrajencev ex-tempa keramike, v galeriji Meduza je Karel Plemenitaš postavil instalacijo (keramike), v Galeriji Hermana Pečariča je ob svojo osebni razstavi Žiga Okorn vodil delavnice ter še druge spremljajoče dejavnosti. Prijavilo se je 318 aktivnih udeležencev iz Slovenije, Nemčije, Italije, Jugoslavije, Azerbajdžana, Hrvaške, Avstrije in Avstralije. Oddanih pa je bilo 293 likovnih del. Grand prix 37. mednarodnega slikarskega ex-tempora je prejela Uršula Berlot za delo "Morje". Bilo je podeljenih še veliko nagrad v kategoriji slikarskih del in sicer: 4 hotelske in penzijske nagrade, 14 odkupnih nagrad, 2 posebni nagradi zbirateljev, 3 nagrade za akvarel, 3 velike hotelske nagrade, ter 11 velikih odkupnih nagrad – vse po izboru žirije, katere so prejeli: Špegel Stojan, Dušan Lipovec, Ivo Čorković, Dušan Engelsberger, Alfredo De Locatelli, Robert Černelec, Taja Maček, Mirna Požarac, Niko Ribič, Ljubo Radovac ter Robert Mijalič. V galeriji Gasspar pa so bili razstavljeni keramični izdelki.

Strokovna žirija je izmed 60 oddanih keramičnih del izbrala za razstavo 26 del. Grand prix 3. mednarodnega ex-tempa keramike Piran 2002 je prejel Ivan Skubin iz Golega Barda, za delo "Ptica". Nagrado so še prejeli: Zvonka Butković in Sanja Stani iz



V MORAVSKIH TOPLICAH *Šobe z novo podobo!*

Šobe s kopalnico, nova oprema - to je Krone
Šzabo Ferenc s.p. - Violeta, Dolga ulica 1, 9226 Moravske Toplice

Rezervacije na tel.: 02-526-1434 in GSM: 041/404-648

Turistični objekt "Krone" Moravske Toplice: CENIK CELOLETNE PONUDBE - 2002

	IZVEN SEZONE	JULIJ, AVGUST
5 dni z zajtrkom	11.500,00 sit + tt	12.500,00 sit+tt
5 dni polpenzion z eno bograč večerjo	16.000,00 sit + tt	17.500,00 sit+tt
7 dni z zajtrkom	15.500,00 sit * tt	17.500,00 sit+tt
7 dni polpenzion z eno bograč večerjo	22.500,00 sit +tt	24.500,00 sit+tt
7 dnevno bivanje z možnostjo kuhanja (z lastno posteljnino)	10.000,00 sit+ tt	10.000,00 sit+tt

PLESNI KLUB FREDI IZOLA

Pridružite se nam v čarobnem svetu plesa!

Zagotovimo mladim in manj mladim veselo, sproščeno in zabavno učenje latinsko-ameriških, standardnih in športnih plesov in druge koristne oblike druženja. Smo plesni klub, ki verjame, da je ples najlepši način sporazumevanja med ljudmi in hkrati tudi jezik, ki je razumljiv povsod po svetu. Ples je prvinska potreba po druženju, hkrati pa posebna vrsta sprostitve in razvedrila. Prav zato smo v Plesnem klubu Fredi Izola pripravili bogato ponudbo kulturnega ali športnega programa, skupaj 16 šolskih ur (8 krat po dve šolski uri) ter tudi nekaj novosti.

Za vse, ki želite spoznati:

- *osnove hip-hopa in lockinga
- *osnove jazz-plesa
- *osnove latinsko-ameriških plesov
- *osnove standardnih plesov
- *10 športnih plesov v tekmovalnem programu
- *družabne igre za najmlajše

... in tudi novosti:

- Hitri program za poročne pare
- Tekmovalni program show plesov in disco dance
- Odprte VIP plesne skupine (drženje, ples, zabava)
- Valete in maturanški plesi
- Trebušni plesi

Naučili se boste večine prvih plesnih korakov, spoznavali tehnike in poreklo plesa, moderne kombinacije in vrsto drugih stvari, ki so človeku potrebne v veseli družbi. Vabljeni tudi vsi otroci od tretjega leta starosti dalje. Sestavili bomo plesni vlakec in se igrali.

Informacije: Plesni klub Fredi Izola, Gregorčičeva 21, 6310 Izola

Pokličite nas lahko vsak delavnik od 9.00 do 19.00 ure.

Uradne ure v Klubu so v septembru 2002 in to vsak četrtek od 17.00 do 19.00 ure.

Telefon: 05/ 6419 606, GSM 041/ 592 224.



Za lepe in prijetne urice
Plesni klub Fredi Izola



SKUPAJ VARNO V NOVO ŠOLSKO LETO

Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Piran in Policijska postaja Piran sta 5. septembra 2002 na karting stezi v Luciji organizirali prireditve SKUPAJ VARNO V NOVO ŠOLSKO LETO.



Prireditve so se udeležili učenci osnovnih in srednjih šol iz občine Piran ter nekaj dijakov iz občine Izola in Koper. Na prireditvi so sodelovali Rdeči križ Piran in dijaki srednje zdravstvene šole, ki so prikazali nudenje prve pomoči, Gasilska brigada Koper in Gasilsko društvo Piran, ki so prikazali reševanje ponesrečenca iz vozila in gašenje požara, Postaja prometne policije Koper in Policijska postaja Piran, Tomos Koper, zaletavček AMZS-preizkus varnostnega pasu, učenci OŠ Lucija, ki so opravljali kolesarski izpit (opravilo ga je 40 učencev četrtilih razredov), pod budnim očesom Alojza Smrekarja, potekalo pa je tudi tekmovanje v spretnostni vožnji s kolesi z motorjem - skuterji, kjer je bil najbolj spreten Lisjak Luka, ki je od direktorja sponzorja Kartpokala d.o.o. prejel varnostno čelado in pokal, drugi je bil Jahn Matija, ki je prejel pokal in štiri vožnje z gokart vozili. AMD Strunjan je petim prvovršenim podelila darilni bon za brezplačno opravljanje CPP-teorije. Bon je prejelo tudi šest izžrebancev, ki nameravajo v kratkem opravljati izpit.



Mlada učenka »preizkuša«
alkotest. Učenci podružnične OŠ Vincenzo de Castro iz Lucije

FOTO: FK-Primorski utrip in Bogdan Pajek

Obiskal je občino



Tale prijazen istrski štirinožec je 24. avgusta popoldne v spremstvu gospodarja ponosno vkorakal v avlo piranske občinske palače in si jo dodobra ogledal. Ker ni našel njemu nič podobnega si je premislil in zahteval odhod na prosto. Ne vemo, če mu je njegov gospodar pred vstopom v palačo izvoljenih prišepnil na ušesa, da bi tu, če bi vztrajal do vroče jeseni, lahko dosegel tudi višje cilje. Tudi županja ga je hotela prijazno pobožati, za zahvalo pa jo je celo ugriznil v prst.

MORJE RADIO 93.4 MHz

Lepo okrašeni hotelski balkoni



Fotografski objektiv Primorskega utripa se je ustavil tudi na lepo okrašenih balkonih v Hotelu Marina v Izoli. Res, da doslej niso bili deležni kakšnega posebnega priznanja, smo pa slišali, da je balkon opazil tudi predsednik izolskega turističnega društva Alojz Pečan.

Slovenija is beautiful Ameriški kongresniki v Piranu niso lobirali

Slovenija je lepa in gospodarsko stabilna dežela in bo zagotovo med prvimi novinkami sprejeta v NATO, je na obisku v Piranu dejal kongresnik Henry J. Hyde.



Slovenija med prvimi novinkami v NATO.

Takšne so bile prijazne besede, ki jih je na svojem obisku v Piranu (18. 8. 2002) izrekel predsednik Odbora za mednarodne odnose Predstavniškega doma ZDA, kongresnik Henry J. Hyde. Z delegacijo kongresnikov se je v Pečaričevi galeriji srečal minister za zunanje zadeve dr. Dimitrij Rupel, visoke goste pa je pozdravila tudi županja Občine Piran Vojka Štular, ki jim je predstavila občino Piran in gospodu kongresniku poklonila tudi priložnostno darilo. Pogovor z novinarji je nanesel tudi na vprašanje odnosa oziroma stališč ZDA do mednarodnega kazenskega sodišča ICC ter poskusa ZDA, da bi Slovenija z velesilo podpisala dvostranski dogovor (pogodbo), kar sicer omogoča 98. člen rimskega statuta. Zakaj gre? ZDA ne dovolijo, da bi ameriški državljani odgovarjali pred mednarodnim kazenskim sodiščem (ICC) in se s tem kajpak postavljajo nad zakon. Slovenci nismo najbolje razumeli kaj pravzaprav hočejo doseči s separatnimi dvostranskimi pogodbami. Mi namreč verjamemo, da je treba odgovarjati za morebitne vojne zločine, zločine zoper človeštvo..., in to nekako enačimo z mednarodnim kazenskim sodiščem za vojne zločine v Haagu, sem poskušal nekako povedati nediplomatsko. Pa tudi za vstop v Nato pri nas v Sloveniji še ni prave, nad petdeset odstotne, odločitve. Prepričan sem bil, da obisk ameriških kongresnikov ni bil namenjen le ogledu piranskega bisera. Nisem pa hotel verjeti, da Američani znajo tako dobro lobirati.

ZDA očitno imajo pomisleke. Rimski statut, ki ustanavlja ICC, naj bi deloval v nasprotju z osnovnimi načeli državne suverenosti, zagotavljal naj bi malo nadzora nad

delovanjem tega stalnega novega mednarodnega sodišča, postavlja pa se tudi vprašanje kaj naj bi v tem primeru počel varnostni svet OZN.

ZDA so zagovorniki stališča, da je za vojne zločine, genocid in zločine proti človeštvu treba odgovarjati. Najprej seveda v lastni državi. So tudi zato, da bi še naprej ustanavljali ad-hoc kazenska sodišča za vojne zločine (primer Haag za Jugoslavijo), očitno pa se ne strinjajo, da bi na podobnih mednarodnih sodiščih sodili njihovim državljanom, uslužbencem in pripadnikom ameriške vojske.

Urška Šabec najlepša



Urška Šabec iz Lucije je na nedavnem tekmovanju - miss Slovenije za miss Italije v svetu, ki je bilo na Tartinijevem trgu v Piranu, očarala žirijo in publiko in osvojila krono Zlatarne Celje. V Italiji ni zmaga, a nič zato, še vedno je najlepša - Primorka.

mali oglasi

Honorarno zaposlim gospodinjstvo iz Portoroža za čiščenje apartmajev in likanje. Pokličite: 041/621 236

Nudimo honorarno delo na področju ekonomske propagande in oglašnega trženja za Primorski utrip. Pokličite: 031/851-240

Vedeževanje Pokličite 090-41-18 in 090-42-18

PRODAM stanovanje v novem bloku v Luciji-Obala. 41m², prvo nadstropje, mirna lega, dvigalo, CK, telefon, kabelska, zasteklen balkon. Pokličite na: 01/25 74 803 ali 040/839-473

Življenje brez tablet, trovinov gel za artritis, artrozo, grenin za prostato, milin za hemoroide in črevesje. Pokličite: 041/886 345

Rogla, Zreče in Terme Oddam vikend in nove apartmaje, ugodno. Tel.: 035 760 332 Gsm: 041/218 237

STROJNI OMETI 02 461 22 49, 050 630 130 Nročila Delana d.o.o. Dogoška 68, MB

PRIMORSKI OGLASNIK Členski 17, p.p. 731 6001 KOPER Tel/Fax: 05/836-11-66 E-mail: info@primorski-oglasnik.com http://www.primorski-oglasnik.com

Tržni informator Primorske ZA VAŠ STIK S PRIMORSKIM TRŽIŠČEM

BREZPLAČNI MALI OGLASI

NAJBOGATEJŠA ponudba NEPREMIČNIN in rabljenih AVTOMOBILOV na Primorskem.

MALI OGLASI iz ITALIJE in HRVAŠKE.

Kupite me lahko VSAK PETEK

Napoved prihodnosti

TAROT Pomoč v stiski! 41-18 090 42-18

Elfrida & Glorija

Vestalka s.p., Glavni trg 17b, Maribor

RADIO OPČINE

Smo prva in edina slovenska zasebna radijska postaja na tržaškem. Izbrana glasba za vse okuse, zanimive oddaje v živo.

UKW frekvence 90,6 in 100,5, STEREO, 24 ur

Tel.: 0039040 21 26 58, fax.: 0039040 21 32 95

PRIMORKA

UGANKARJI!

ODSLEJ SI LAHKO POMAGATE Z NOVIM UGANKARSKIM SLOVARJEM Z VEČ KOT 11.000 GESU!

INFORMACIJE IN NAROČILA: TEL 05/ 6273 893 ALI 040/ 244 899

NAROČILNICA

NAROČAM **primorski utrip**

Ime in priimek _____

Točen naslov _____

Poštna številka _____

Letna naročnina za naročnike (12 števil)

1.800 SIT

Datum _____ Podpis _____

Izpolnjeno naročilnico pošljite na: **INFORMA Portorož, Obala 125, Lucija, 6320 Portorož**

BREZPLAČNO VEDEŽEVANJE

Vsakdo lahko postavi le eno vprašanje. Zapišite ga na kupon in ga pošljite na naslov: Primorski utrip, Obala 125 Lucija, 6320 Portorož. Brezplačni odgovor pod šifro bomo objavili v eni izmed naslednjih števil.

primorski utrip št. 103

Brezplačno vam odgovarja vedeževalka ELFRIDA Vestalka s.p., Glavni trg 17 b, Maribor

Vprašanje: _____

Rojstni datum: _____

Šifra: _____



Ko vas sreča
sreča.

Grand Casino Portorož

Casino Portorož d.d.
www.casino-portoroz.com

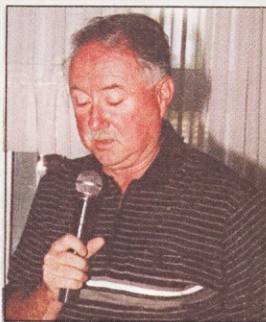
Obala 75a · Portorož · Tel.: 05 676 0 373 · Fax: 05 676 0 375

FRENCH ROULETTE
CHEMIN DE FER
PUNTO BANCO
TRENTÉ ET QUARANTE
AMERICAN ROULETTE
CARIBBEAN POKER
BLACK JACK
SEVEN CARD STUD POKER
SLOT MACHINES
BINGO

Predsedniška kandidata se predstavlja

Dr. Anton Bebler – predsedniški kandidat DeSUS

Neodvisni kandidat s podporo Demokratične stranke upokojencev Slovenije (DeSUS) se je na Slovenski obali predstavil že dvakrat. Prvič v hotelu Delfin ZDUS v Izoli, kjer ga je enoglasno podprl Pokrajinski odbor DeSUS za Južno Primorsko. Kandidata je predstavil predsednik Pokrajinskega odbora in predsednik Občinske organizacije DeSUS Izola, Branko Simonovič. Dr. Beblerja so podprli tudi vsi najvišji izvršni organi DeSUS. Dr. Anton Bebler se je rodil leta 1937 v Moskvi, je profesor, vrhunski vojaški analitik, poliglot, ima velike izkušnje v diplomaciji, predvsem pa ima čista stališča do aktualnih družbenih in mednarodnih vprašanj (NATO in EU) ter sprejema program DeSUS. Bil je tudi na soočenju štirih predsedniških kandidatov (Dr. France Arhar, dr. Anton Bebler, dr. Lev Kreft in Barbara Brezigar) 13. 9. 2002 v GH Emona na Bernardinu.



Dr. Lev Kreft – predsedniški kandidat ZLSD

Dr. Lev Kreft je predstavil svoje poglede na svet in slovensko stvarnost ter spregovoril o svoji kandidaturi 3. septembra 2002 v Mladinskem in kulturnem centru v Kopru, kjer se je udeležil prireditve Šola odprtih oken. Predsedniškega kandidata ZLSD je predstavil Marko Breclj, nato je invalidka Milena Pečarič povzela razmišljanje zakaj se invalidi vključujejo v politični boj. Dr. Lev Kreft se je udeležil tudi soočenja štirih predsedniških kandidatov v Grand hotelu Emona na Bernardinu. Mladim v Kopru je govoril o socialni državi, obnašanju sodobnega (socialno neodgovornega) kapitalizma, ki hlata za dobičkom in o zgodovinskem utopizmu. Dr. Lev Kreft je prepričan, da je politika stroka, ki je vredna kolobarjenja. »Prišel bo 10. november in takrat se boste odločali, komu oddati svoj glas za predsedniškega kandidata«, je dejal. Dr. Lev Kreft je pristaš zmerne napredka, v katerem mora biti vgrajena socialna komponenta.




triglav

ZAVAROVALNICA TRIGLAV, D.D.

Urniki
Predstavnitva Spodnje Škofije:
Ponedeljek : 9.00 do 12.00
Sreda: 8.00 do 12.00 in 16.00 do 18.00
Petek: 9.00 do 12.00

Na vašo željo pa lahko zavarovanje uredimo tudi na domu ali v podjetju in seveda tudi v katerikoli poslovalnici Zavarovalnice Triglav.



Telefon predstavnitva v Spodnjih Škofijah:
05 65 49 680, ISDN 65 40 048, telefaks: 05 65 49 680
GSM: 041 721 162

Približali smo storitve zavarovancem

Vse vrste zavarovanj lahko sklenete tudi na pošti v **SPODNJIH ŠKOFIJAH**

Predstavnitvo Zavarovalnice Triglav d.d. – Območne enote Koper je od 2. aprila 2002 tudi v prostorih Pošte Slovenje, Spodnje Škofije 207, 6281 Škofije. Tam vas pričakuje Branko Krnjak, univerzalni zavarovalni zastopnik z dolgoletnimi izkušnjami v stroki, ki vam bo predstavil ponudbo Zavarovalnice Triglav d.d., vam svetoval in tudi pripravil zavarovalno polico. Tako boste lahko ob opravkih na pošti na Škofijah uredili tudi najnujnejše glede zavarovanja. Na vaš klic pa se bo rad oglasil tudi pri vas na domu ali v podjetju, kjer vam bo pripravil vse potrebno za sklenitev različnih vrst zavarovanj;

- * Premoženjsko zavarovanje (poslovno in osebno premoženje, premičnine, nepremičnine, stavbe, lokali, hiše, stroji oprema, živali, posevki, plodovi, vlomsko, požarno zavarovanje...)
- * Osebno zavarovanje
- * Zavarovanje plovil
- * Avtomobilsko zavarovanje
- * Nezgodna zavarovanja (individualna, kolektivno, otroška)
- * Drugo zavarovanje.

Strokovno delo, konkurenčnost zavarovalniške ponudbe prilagojene potrebam zavarovancev, so zagotovo tisti pravi temelji, na katerih smo v zadnjih nekaj letih, zahvaljujoč vašemu zaupanju, dosegli vidne rezultate in močno povečali svoj delež na tržišču, ki danes po ocenah presega 70 odstotkov na področju zavarovanj večjih pravnih oseb in 33% delež zavarovalnih storitev fizičnim osebam.

Prepricajte se o novostih v naši zavarovalniški ponudbi in nas obišcite.

Zavarovalnica Triglav d.d.
Območna enota Koper
(epu)



www.bank-koper.si/ritem_mladih

ritem mladim on-line